



ARES

UNION ROYALE NATIONALE DES OFFICIERS DE RÉSERVE DE BELGIQUE a.s.b.l.
KONINKLIJKE NATIONALE VERENIGING VAN DE RESERVEOFFICIEREN VAN BELGIË v.z.w.

Sense through Sport Week van de Reserve

Eupen 2009

Semaine de la Réserve

© M. Decourtit

DEFENSIE
LA DÉFENSE



VOORRANG AAN VREDE
PRIORITÉ À LA PAIX

N° 135
P202095
3^e(me) Trim 2009
Trimestriel - Driemaandelijks



URNOR - KNVRO

Adresses de correspondance - Correspondentieadressen

AA	KVO AALST	Cdt (R) E. WALRAEVENS Kasteelstraat 15 9500 GERAARDSBERGEN	Tel: 053/78.23.19 Tel: 0496/75.99.84 (GSM) Fax: E-mail: dbeeckman@telenet.be	
AN	KKRO ANTWERPEN	Lt Kol (R) P. HUIJGHEBAERT Kardinaal Mercierlei 75 2600 BERCHEM	Tel: 03/230.94.77 Tel: Fax: E-mail: p.huijghebaert@belgacom.net	
BX	CROR BRUXELLES KKRO BRUSSEL	Qu Prince ALBERT / Kw Prins ALBERT Rue des Petits Carmes 24 Bte 4 Karmelietenstraat 24 Bus 4 1000 BRUXELLES / BRUSSEL	Tél: 02/466.53.88 Tél: Fax: 02/466.53.88 E-mail: info@crorb.org	
CA	NVO CAVALERIE ANO CAVALERIE	Ere Lt Kol Y. VANDENBEMPT Blauwschuurbroek 1 3360 BIERBEEK	Tel: 016/20.66.19 Tel: 065/87.58.75 Tél: 0473/95.09.44 (GSM) E-mail: vandenbempt.y@telenet.be	
CH	CROR CHARLEROI	Cdt (R) G. CHARLIER Bois d'Airemont 18 6032 CHARLEROI	Tél: 071/51.76.34 Tél: 0475/54.89.14 (GSM) Fax: 071/51.76.34 E-mail: charlier_devos@skynet.be	
DE	KRO DENDERMONDE	Lt Kol (R) C. DE ROCKER Bosstraat 45 9160 LOKEREN	Tel: 09/348.77.25 Tel: 0475/79.56.65 (GSM) Fax: E-mail: chris.de.rocker@pandora.be	
DI	KRODI +	Ere Lt Kol v/h Vlw J. SPROCKEELS Schoonaerde 32 3290 DIEST	Tel: 013/31.23.22 Tel: 0474/57.33.81 (GSM) Fax: 013/32.26.35 E-mail: sprofab@belgacom.net	
FA	ASNORA FORCE AÉRIENNE NAVORO LUCHTMACHT	Cdt d'Avi (R) F. VAN DEN BOOSCHE Chemin du Lanternier 9 1380 LASNE	Tél: 02/633.35.72 Tél: 0496/94.87.37 (GSM) Fax: E-mail: francisvandenbossche1@hotmail.com	
GE	KKRO GENT	Lt Kol (R) L. HUYGE Hofakkerstraat 55 9052 ZWIJNAARDE	Tel: 09/221.17.63 Tel: 0477/52.20.02 (GSM) Fax: E-mail:	www.kkrogent.com
KE	KNVRO KEMPEN	Lt Kol (R) M. NUYENS Welvaartstraat 5 2300 TURNHOUT	Tel: 014/72.30.24 Tel: 0476/99.71.96 (GSM) Fax: E-mail: marc.nuyens@telenet.be	users.telenet.be/knvrokempen
KO	KRO KORTRIJK	Lt (R) P. VANDERSTICHELE Bissegemstraat 60 8560 WEVELGEM	Tel: 056/41.14.48 Tel: Fax: 056/41.98.70 E-mail:	
LG	CRMR Prov LIÈGE	Qu Med Lt JONCKER Rue Saint Laurent 79 4000 LIÈGE	Tél: 04/220.84.93 Tél: 0475/45.51.93 (GSM) Fax: 04/220.84.95 E-mail: crmrlg@skynet.be	www.crmrlg.be
LI	VRO LIMBURG	Cdt (R) K. BLANCQUAERT p/a Prov Comdo Limburg Guffenslaan 26 3500 HASSELT	Tel: 011/45.74.28 Tel: 0494/68.37.46 (GSM) Fax: 011/45.74.19 E-mail: koenraad.blancquaert@mil.be	

KONINKLIJKE NATIONALE VERENIGING
VAN DE RESERVEOFFICIEREN
VAN BELGIË v.z.w.

Onder de Hoge Bescherming
van Z.M. de Koning



UNION ROYALE NATIONALE DES
OFFICIERS DE RÉSERVE DE
BELGIQUE a.s.b.l.

Sous le Haut Patronage
de S.M. le Roi

Ares 135

SOMMAIRE - INHOUDSTAFEL

Mot du Président National de l'URNOR Woord van de Nationaal Voorzitter van KNVRO	4
Nos statuts – modification Onze statuten – wijziging	7
Het KMILO te EUPEN l'IRMEP à EUPEN	8
CIOR 1948-2008	13
L'Epée du Roi De Degen des Konings	20
Nos Généraux Onze Generaals	23
German reservists reached next level of employers support	26
Nominations au grade supérieur Benoemingen in de hogere graad	28
Nationale Ordes en Eervolle Onderscheidingen Ordres Nationaux et Distinctions honorifiques	29
Verlaten van het reservekader Sortie du Cadre de Réserve	34

Le mot du Président National

Chers Amis,

En ce début d'année 2009, les priorités de la Défense tenaient principalement dans l'équilibre budgétaire. Les perspectives n'étaient que peu engageantes et la crise financière et économique de cette fin de décennie n'apportait que des contraintes supplémentaires. Au niveau des entreprises, des ménages... et des autres départements ministériels, l'heure en est maintenant aux économies. Plus particulièrement pour la Défense, les opérations extérieures, qui pèsent lourdement sur le budget, mais aussi et principalement le financement des investissements rendus indispensables si l'on désire avoir une armée moderne, rendent ces économies particulièrement difficiles à réaliser si l'on tient compte, en plus, le fait que la majeure partie des dépenses sont fixes et concernent principalement le personnel.

Il n'est donc pas vain de penser que, de nouveau, la Réserve, comme les unités d'active, paiera un lourd tribut à ce rééquilibrage financier.

Faut-il pour autant en déduire de l'inutilité de la Réserve? Certainement pas. Dans un pays démocratique, la réserve militaire est aussi l'œil du civil sur la fonction militaire, un regard extérieur sur ce monde bien souvent mal connu du grand public. Un ambassadeur de nos unités auprès de ceux qu'ils ont pour mission de défendre, même si cette défense, portée loin de nos foyers, peut être, pour cette raison, jugée par certains comme inutile.

Par contre nous sommes très loin des compétences recherchées jusque dans les années quatre vingt. À cette époque, encore bien vivante dans nos esprits, l'armée ne recherchait pas spécialement nos compétences civiles, mais, principalement des hommes capables de renforcer et de compléter les divisions d'active en cas d'inva-

Het woord van de Nationaal Voorzitter

Beste Vrienden,

De prioriteiten voor Defensie bij het begin van het jaar 2009 lagen bij het in evenwicht houden van de begroting. De perspectieven waren alles behalve rooskleurig. De financiële en economische crisis kon enkel bijkomende lasten bijbrengen. Voor de bedrijven, de gezinnen... en de andere ministeriele departementen was de enige bezorgdheid: besparingen. En in het bijzonder voor Defensie. De buitenlandse opdrachten wegen zwaar in de begroting, maar ook (en misschien vooral) de financiering van de investeringen, die absoluut moeten plaatsvinden indien we nog over een modern leger willen beschikken. Hierdoor, en ook gezien het feit dat het grootste deel van de uitgaven niet te wijzigen is en hoofdzakelijk uit personeelskosten bestaat, worden de gevraagde besparingen zeer moeilijk te verwezenlijken.

We vrezen dan ook dat, opnieuw, de Reserve, evenals de actieve eenheden trouwens, zwaar te lijden zal hebben bij deze financiële aanpassingen.

Moet men hieruit afleiden dat de Reserve nutteloos is? Zeker niet. In een democratisch land is de Reserve de burgerlijke controle op de militaire functie. En het is een controle van buitenuit op een wereld die dikwijls slecht gekend is door het grote publiek. De Reserve is in feite een ambassadeur van onze eenheden bij diegenen die ze moeten verdedigen, zelfs als deze verdediging, die thans dikwijls ver van ons land gebeurt, juist hierom door sommigen als nutteloos aanzien wordt.

Daartegenover moeten we vaststellen dat we heel ver af zijn van de competenties die in de loop van de jaren tachtig gezocht waren. Tijdens deze jaren (die voor velen van ons nog gisteren zijn) zocht het leger niet in het bijzonder ons burgerlijke competenties, maar wel hoofdzakelijk mensen die in staat waren de actieve divisies te versterken en aan te vullen in



sion, de conflit ou de menace. Fort des leçons tirées des conflits mondiaux du vingtième siècle, notre formation de base et notre formation continue étaient dirigées dans ce sens, tant pour les fonctions opérationnelles que pour les fonctions administratives et logistiques. Nous y avons tous contribué et devons être fiers d'avoir appris ce second métier et par là apporté notre *pièce* à la paix et à la liberté.

Les modifications géo-politiques, le changement de la menace potentielle, la haute technicité, tant matérielle que comportementale, des besoins touchent aussi notre corporation. On ne nous demande plus uniquement d'apporter nos bras à la Défense, mais aussi et surtout notre savoir, notre savoir faire. Comment et avec quel retour pour l'individu et le monde civil, telle est l'équation bien difficile à résoudre avec le peu de moyens mis à disposition.

Voici quelques éléments de réponses tirés de la dernière réunion de coordination tenue entre la *Direction Nationale de la Réserve* et nos deux Unions Nationales (URNOR et URNSOR):

Je laisse pour ce faire la plume au Col CARLIER, Directeur National de la Réserve:

1. Mise en place

- a. *Les projets de TO sont prêts et ont été transmis à HRO.*
- b. *Vu les restrictions budgétaires qui seront imposées en 2010, ces TO ont été finalisés dans le sens de fonctions "en rapport avec et essentielles pour les Ops". À cette fin les unités/ états-majors seront consultés (Sep-Oct 09). Dès à présent il est acquis que le nombre de jours ne dépassera PAS les 20.000! Et une diminution plus importante n'est pas exclue.*
- c. *Il est très important de veiller à ce que les fonctions à définir prochainement le soient de telle façon que l'on puisse recruter plus tard sur base des spécialisations (= cartographie fonctionnelle). En fonction de l'évolution de la répartition du cadre d'active en directions professionnelles, la même procédure sera suivie pour le MilPers du cadre de réserve.*
- d. *Une étape suivante est la réalisation d'un portfolio de chaque individu. À cette fin, un groupe de travail a été spécialement créé au sein de DNR. Un document de travail a été établi, et est pour le moment en phase d'essai auprès du Info Ops Group. Sur base du résultat de cette expérimentation, le document officiel sera envoyé à tous les réservistes. Le but est de dis-*

geval van invasie, van conflict of van dreiging. Dank zij de ervaring opgedaan tijdens de wereldconflicten van de twintigste eeuw, werden onze basisvorming en onze voortgezette vorming in die zin afgestemd, en dit zowel voor de operationele als voor de administratieve en logistieke functies. We hebben er allen aan meegewerkt en zijn fier dat tweede beroep aangeleerd te hebben, en hierdoor ons *steentje* bijgedragen te hebben aan vrede en vrijheid.

De geopolitieke wijzigingen, de verandering van potentiële dreiging, de hoge techniciteit, zowel materieel als op gebied van gedrag, de noden, al deze aspecten zijn ook van belang voor onze groep. Men vraagt ons niet meer enkel om Defensie met man en macht bij te staan, maar voortaan doet men vooral beroep op onze kennis, onze ervaring. Wat zal dit alles bijbrengen aan het individu en aan de burgerwereld, dat is juist de vraag die zo moeilijk te beantwoorden is gezien de geringe middelen die ter beschikking gesteld worden.

Hierna vindt u reeds een aantal antwoorden op deze vragen. Ik haal ze uit de coördinatievergadering die plaatsvond tussen de *Nationale Directie van de Reserve* en onze twee Nationale Verenigingen (KNVRO en KNUROO).

Hieronder enkele mededelingen gedaan door Col CARLIER, Nationaal Directeur van de Reserve.

1. Inzet

- a. *Ontwerp OT's zijn af en werden aan HRO overgemaakt.*
- b. *Gezien de budgettaire beperkingen 2010 worden deze OT's nog verder gefinaliseerd naar "essentiële Ops-gerelateerde" functies. Hiertoe zullen de eenheden/staven worden geconsulteerd (Sep-Oct 09). Vandaag staat al vast dat het aantal dagen NIET boven de 20.000 gaat! Mogelijke vermindering is zeker niet uitgesloten.*
- c. *Het is van belang de nieuw gedefinieerde functies eenduidig vast te leggen zodoende later op specialiteiten te kunnen rekruteren (= functie-cartografie). In functie van de evolutie van de indeling actief kader in vakrichtingen, zal dat eveneens gebeuren voor het Mil Pers van het reservekader.*
- d. *Een volgende stap bestaat er in om het portfolio van elk individu te bepalen. Hiertoe werd een aparte werkgroep binnen DNR opgestart. Een werkDoc werd opgesteld en is in testfase bij Info Ops Group. Na feedback van de testcase, zal het document officieel verspreid worden naar alle reservisten toe. Het is de bedoeling om alle gegevens ter beschikking te hebben tegen eind dit jaar. De*

poser de toutes les données d'ici la fin de cette année. L'on étudie la possibilité d'implémenter ultérieurement ces données dans HRIS.

2. Adaptation de la Loi / Projet d'Arrêté royal (PAR) de modification du statut de la Réserve

a. Le projet d'AR a été soumis à discussion avec les organisations syndicales et a été accepté. L'avis du Conseil d'État a été demandé. Ensuite il pourra être soumis au Cab MOD pour approbation et publication (probablement Oct 09).

*b. Les travaux quant aux autres actions en rapport avec le PAR (adaptation R11, A84, nouvelles directives) et à l'aspect recrutement (adaptation S1 et S2) continuent. Ces activités sont **prioritaires** pour DNR en 2009. Un nouveau Reg devra remplacer le A84, et devrait être prêt avant la fin 09.*

3. Recrutement

Tenant compte des restrictions budgétaires, un projet de recrutement pour l'année 2010 d'une 70-aine de places a été introduit. En 2010 le recrutement se fera principalement sur base du recrutement normal et spécial (base recrutement spécial et recrutement spécial latéral) au profit de COMOPSMED et du Info Ops Group.

Nous ne manquerons pas de vous tenir informés de l'évolution de la situation.

Pour terminer, j'espère vous revoir très nombreux lors de la prochaine compétition Nationale des Cadres de Réserve. Nous avons une responsabilité formidable, responsabilité civile et militaire que l'on nous envie, soyons en fiers.

mogelijkheden om nadien deze gegevens te implementeren in HRIS worden verder onderzocht.

2. Aanpassing Wet / Ontwerp Koninklijk Besluit (OKB) tot wijziging statuut van de Reserve

a. Het voorstel KB werd met de vakorganisaties besproken en aanvaard. Het advies van de Raad van State wordt nu gevat. Nadien kan het aan Cab MOD worden voorgelegd voor goedkeuring en publicatie (vermoedelijk Okt 09).

*b. Verdere acties m.b.t. OKB (aanpassing R11, A84, nieuwe richtlijnen) en aspecten rekrutering (aanpassingen W1 en W2) worden verder uitgewerkt. Deze activiteiten zijn in 2009 **prioritair** voor DNR. Een nieuw Reg dient de A84 te vervangen en moet bij voorkeur klaar zijn tegen eind 09.*

3. Rekrutering

Betreffende de rekrutering 2010 werd, overeenkomstig de budgettaire beperkingen, een voorstel ingediend van een 70-tal vacatures. Voor 2010 zal er vooral gerekruteerd worden volgens de regels van de normale en bijzondere werving (basis bijzondere werving en laterale bijzondere werving) ten voordele van COMOPSMED en Info Ops Group.

We zullen niet nalaten u verder op de hoogte te houden van de evolutie van de situatie.

En, om af te sluiten, hoop ik dat ik jullie talrijk zal mogen ontmoeten tijdens onze eerstkomende Nationale Competitie van de Reservekaders. We hebben een belangrijke verantwoordelijkheid, en dit zowel als burger dan als militair, en vele benijden ons dat. Maar wij mogen er fier om zijn.

Nos Statuts

Au cours de notre dernière Assemblée Générale Statutaire du 25 avril 2009, une **modification** de nos statuts a été approuvée.

Il s'agit d'une partie de:

Chapitre S.03 – Représentation des Groupements
S.03.1 – Affiliation individuelle

Texte figurant dans nos statuts du 19 mars 2005:

(...)

- *membres sympathisants*: OR étrangers dont l'adhésion a été reconnue par le CA de l'URNOR asbl sur proposition du groupement concerné, et moyennant l'accord de l'Association Nationale d'Officiers de Réserve de leur pays, ou des officiers (BE) du cadre d'active ou sortis du cadre d'active,
 - *membres affiliés directement*: OR (BE), soumis à des obligations militaires, mais qui, suite à des empêchements matériels, demandent leur affiliation directement auprès de l'URNOR asbl, et qui sont acceptés ainsi par le CA de l'URNOR asbl,
- (...)

Texte approuvé lors de l'AG du 25 avril 2009:

(...)

- *membres sympathisants*:
 - a. les candidats OR (BE) durant leur formation jusqu'à leur nomination au grade de Sous-lieutenant (R), les sous-officiers, caporaux et volontaires (BE) du cadre d'active ou sortis honorablement du cadre d'active, les sous-officiers, caporaux et volontaires du cadre ou honorablement sortis du cadre de réserve (BE), les candidats sous-officiers de Réserve (BE) durant leur formation jusqu'à leur nomination au grade de Sergent (R),
 - b. les officiers (BE) du cadre d'active ou ayant quitté honorablement le cadre d'active, et le personnel civil de la Défense, en service ou en pension, et n'appartenant pas à la Réserve,
 - c. les OR étrangers (moyennant l'accord de l'Association Nationale d'Officiers de Réserve de leur pays),
 - d. les membres des Groupements n'appartenant pas aux catégories reprises ci-dessus, mais qui sont importants pour eux.

Remarques:

- a. le CA de l'URNOR asbl peut refuser l'adhésion d'un membre par une décision motivée, qui sera transmise au Groupement qui l'a présenté,
 - b. les militaires de réserve (BE) peuvent, à leur demande, s'affilier directement auprès de l'URNOR asbl.
- ~~*membres affiliés directement*~~: (...) (supprimé)
- (...)

Onze Statuten

Tijdens onze laatste Statutaire Algemene Vergadering van 25 april 2009, werd een **wijziging** van onze statuten goedgekeurd.

Het gaat om een deel van:

Hoofdstuk S.03 – Vertegenwoordiging van de Groeperingen
S.03.1 – Individueel lidmaatschap

Tekst in onze statuten van 19 maart 2005:

(...)

- *sympathiserende leden*: buitenlandse RO's van wie de toetreding door de RvB van KNVRO vzw op verzoek van de betrokken groepering werden erkend, mits akkoord van de Nationale Vereniging Reserveofficieren van hun land, of (BE) officieren van het actief kader of die uit het actief kader getreden zijn,
 - *rechtstreeks aangesloten leden*: RO (BE) die onderworpen zijn aan militaire verplichtingen, doch wegens materiële belemmeringen hun toetreding rechtstreeks bij KNVRO vzw aanvragen, en als zodanig door de RvB van KNVRO vzw worden aanvaard,
- (...)

Tekst goedgekeurd tijdens de AV van 25 april 2009:

(...)

- *sympathiserende leden*:
 - a. de (BE) kandidaten RO tijdens hun opleiding tot hun benoeming tot onderluitenant (R), de (BE) onderofficieren, korporaals, vrijwilligers van het actief kader of die eervol uit het actief kader getreden zijn, de (BE) onderofficieren, korporaals, vrijwilligers van het reservekader of die eervol uit het reservekader getreden zijn, de (BE) kandidaat reserveonderofficieren tijdens hun opleiding tot hun benoeming tot sergeant (R),
 - b. de (BE) officieren van het actief kader of die eervol uit het actief kader getreden zijn en het burgerpersoneel van Defensie, in dienst of met pensioen, en niet behoren tot de Reserve,
 - c. de buitenlandse RO's (mits akkoord van de Nationale Vereniging Reserveofficieren van hun land),
 - d. de leden van de Groeperingen die niet behoren tot bovenvermelde categorieën, maar wel van bijzonder belang zijn.

Opmerkingen:

- a. de RvB van KNVRO kan de toetreding van een lid weigeren in een gemotiveerde beslissing aan de groepering die hem voorgesteld heeft,
 - b. (BE) reservemilitairen kunnen zich, op hun verzoek, rechtstreeks aansluiten bij KNVRO vzw.
- ~~*rechtstreeks aangesloten leden*~~: (...) (geschrapt)
- (...)

Het Koninklijk Militair Instituut voor Lichamelijke Opvoeding (KMILO), Eupen



L'Institut Royal Militaire d'Éducation Physique (IRMEP), Eupen

Historiek

In 1885 is Kapitein toegevoegd bij de Staf Ridder de SELLIERS de MORANVILLE, verbonden bij het kabinet van de Minister van Oorlog, Generaal Charles PONTUS, overtuigd dat lichamelijke oefeningen onontbeerlijk zijn bij de vorming van een soldaat. Dank zij zijn tussenkomst bij de Minister van Oorlog wordt op 22 december 1885 een Normalschool voor Schermen opgericht. Deze school is de oudste officiële instelling voor lichamelijk opvoeding van ons land.

De oprichting en het eerste bevel worden toevertrouwd aan Kapitein-commandant REYNTIENS, een waardevolle schermer, hierbij bijgestaan door professoren gevormd in Joinville (France).

Op 11 januari 1886 opent de school officieel haar deuren voor de Onderofficieren. Dit gebeurt in de westervleugel van de kazerne Majoor Gêruzet te Brussel. Haar opdracht bestaat erin schermmeesters en provoosten in het schermen te vormen. De cursussen duren één jaar.

In 1886 neemt Cdt MEISER het bevel over. Onder zijn bevel wordt in 1894 de school de Normalschool voor Gymnastiek en Schermen. Turnen en schermen worden er onderwezen in twee onafhan-



Historique

En 1885, le capitaine adjoint d'État-major Chevalier de SELLIERS de MORANVILLE, attaché au cabinet du Ministre de la Guerre, le Général Charles PONTUS, est convaincu de l'absolue nécessité des exercices corporels dans la formation du soldat et c'est grâce à son intervention auprès du Ministre de la Guerre que l'École Normale d'Escrime fut créée le 22 décembre 1885. Cette date place l'école au rang de plus ancien établissement officiel d'éducation physique du pays.

La formation et le premier commandement furent confiés au Capitaine-commandant REYNTIENS, escrimeur de valeur, secondé par des professeurs formés à Joinville (France).

C'est le 11 janvier 1886 que l'école ouvre ses portes aux Sous-officiers dans l'aile ouest de la caserne Major Gêruzet à Bruxelles. Sa mission est de former des prévôts et des maîtres experts en escrime. À cet effet, l'école organise des cours dont la durée est fixée à un an.

En 1886, le Cdt MEISER reprit le commandement. Sous son commandement, l'école prit, en 1894, le nom d'École Normale de Gymnastique et d'Escrime. On y enseigne la gymnastique et l'escrime dans deux sections indépendantes. La gymnastique est basée sur un mélange des systèmes du français AMOROS et de l'allemand HAPPEL.

En 1902, le Capitaine-commandant LEFEBURE reprend le commandement. L'impact de ce chef est particulièrement décisif et marquant. Ayant suivi un stage en Suède, il introduit, à l'école, la méthode suédoise de LING. Réforme magistrale par la pratique de la gymnastique éducative suédoise. Dès ce moment l'enseignement de l'éducation physique prend sa forme rationnelle, scientifique et pédagogique. Une véritable école d'éducation physique est née avec, outre l'escrime, la

kelijke afdelingen. Het turnen is gebaseerd op een mix van de systemen van de Fransman AMOROS en van de Duitser HAPPEL.

In 1902 is het aan Kapitein-commandant LEFEBURE om het bevel over te nemen. Zijn rol was bijzonder belangrijk. Na een stage gevolgd te hebben in Zweden, voert hij de methode van de Zweed LING in. Dit was een buitengewone wijziging, steunend op de praktijk van de educatieve Zweedse gymnastiek. Vanaf toen neemt het onderricht van de lichamelijke opvoeding haar rationele, wetenschappelijke en pedagogische vorm aan. Een echte school van lichamelijke opvoeding ziet alsof het licht. Naast schermen, turnen en sport, worden ook lessen biologie, anatomie, fysiologie en methodologie gegeven. De medische controle en het onderzoek in laboratorium doen toen ook hun intrede. Het is een echte omwenteling bij het begin van deze eeuw. En talrijke specialisten, zowel buitenlandse als Belgische, komen zich vergewissen van de waarde van het systeem en van de behaalde resultaten. De Belgische school geeft tal van demonstraties, en verspreid hierdoor de LING-methode in België. Het reglement van de school verschijnt ook in 1905.

De directie van de school wordt in 1908 overgedragen door Cdt LEFEBURE aan Cdt HENRION, een ervaren schermer. Hij wordt bijgestaan door Lt DELFOSSE.

In 1913 neemt Cdt DELFOSSE het commando over en zet het werk van zijn voorganger verder. Hij voert tevens een cursus analyse van de bewegingen in. De school wordt tijdens de Eerste Wereldoorlog ontbonden, en wordt in 1919 heropend door Cdt DELFOSSE. Maj DEVLEESCHOUDERE wordt commandant gedurende één jaar.

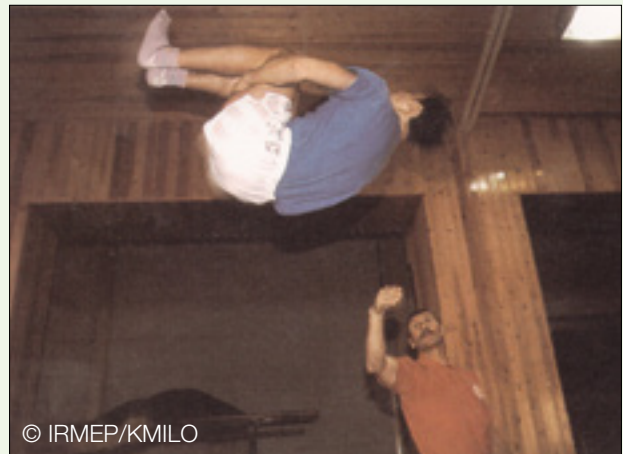
Op 30 maart 1921 wordt, onder het commando van Col NOTERMAN, het Militair Instituut voor Lichamelijke Opvoeding (MILO) geschapen.

Gedurende het Interbellum worden verder nieuwe methodes toegepast (o.a. die van de Deen NIELS BUCK). Dokter GOVAERT zal ook een belangrijke rol spelen op medisch vlak.

Het MILO evolueert verder onder het bevel van Maj SBH CAUSSIN (1930-1936) en van Kol CAYRON (1936-1939).

Gedurende de oorlog zet Kol CAYRON de activiteiten van het MILO verder tijdens zijn gevangenschap in het Oflag van Preslau.

In 1945 wordt een voorlopige school (School voor Lichamelijk Opvoeding) opgericht te Doornik. Ze



gymnastique et le sport, des cours de biologie, d'anatomie, de physiologie et de méthodologie. Le contrôle médical et les recherches en laboratoire débutent au même moment. C'est une véritable innovation en ce début de siècle. De nombreux spécialistes, tant étrangers que belges, viennent se rendre compte de la valeur du système et des résultats obtenus. L'école fait de nombreuses démonstrations, contribuant à propager la méthode LING en Belgique. Également, en 1905, paraît le règlement de l'École.

En 1908, le Cdt LEFEBURE remet la direction de l'école au Cdt HENRION, escrimeur émérite. Il sera bien secondé par le Lt DELFOSSE.

En 1913, le Cdt DELFOSSE reprend le commandement et continue l'oeuvre de son prédécesseur introduisant entre autre le cours d'analyse de mouvements.

Dissoute pendant la Première Guerre, le Cdt DELFOSSE la reconstitue en 1919.

En 1919, le Maj DEVLEESCHOUDERE reprend le commandement pendant un an.

Sous le commandement du Col NOTERMAN est créé, le 30 mars 1921, l'Institut Militaire d'Éducation Physique (IMEP).

Pendant l'entre deux guerres, de nouvelles méthodes sont appliquées (e.a. la méthode du Danois NIELS BUCK). Le Docteur GOVAERTS jouera un rôle important au niveau médical.

De 1930 à 1936, le Maj BEM CAUSSIN, et de 1936 à 1939 le Col CAYRON font progresser l'IMEP.

Pendant la guerre, le Col CAYRON poursuit les activités de l'IMEP au cours de sa captivité à l'Oflag de Preslau.

En 1945, une école provisoire (École d'Éducation Physique) s'installe à Tournai, et est dirigée par le

staat onder het bevel van Cdt BERTRAND. Men volgt er vijf weken lessen in *Physical Training*. In juli wordt dan het MILO heropgericht in Mechele, in het kasteel van Battel, en wordt het onder het commando van Col GONZE geplaatst. Op 15 februari 1947 wordt ze dan geïnstalleerd in het kwartier Onderluitenant Antoine, te Eupen.

De opeenvolgende commandanten zijn Lt Kol TASSE (1950-1958) en Lt Kol GOORMANS (1958-1959). Het MILO heeft het onderricht en de onderwijsprincipes die vóór de oorlog golden overgenomen, en de educatieve gymnastiek blijft een belangrijke activiteit.

De oorlog heeft nochtans ook de noodzaak aangevoeld van het verwerven van bepaalde gevechtstechnieken. Daarom wordt militaire lichamelijke gevechtstraining op het programma geplaatst. Bij het begin steunt dat onderricht op de militaire aanwending van oefeningen ingevoerd door het Britse leger. Deze training wordt snel gecodificeerd, nl. door de toepassing van de theoretische principes en het masterplan van de natuurlijke methode van Georges HEBERT. Onder het bevel van Lt Kol DESSART (1959-1971) kent het instituut een nieuwe evolutie.

In de annalen van het instituut staat de datum van 26 juni 1960 in gouden letters vermeld: inderdaad voortaan zal het instituut de naam dragen van Koninklijk Militair Instituut voor Lichamelijke Opvoeding (KMILO) (Koninklijk Besluit nr 7775 van 17 juni 1960). Hiermede worden de inspanningen geleverd gedurende 75 jaar door generaties professoren en leerlingen beloond. Lt Kol DESSART zal ook nog, in 1967, de oprichting van de prachtige sporthall meemaken. Hij werd, als commandant, opgevolgd door Maj VILET (1971-1978) en Maj LEFEBURE (1978-1979).

In de loop van de jaren wordt het onderricht aangepast in functie van de evolutie van de vormings- en trainingsmethodes. Dat gebeurt steeds met de zorg om de nieuwe opdrachten die men hem geeft met een maximum aan efficiëntie en rendement te vervullen. Hierbij kan bvb., vanaf 1978, de vorming van vrouwelijk personeel aangehaald worden.

Cdt BERTRAND. On y suit en cinq semaines des cours de *Physical Training*.

En juillet 1946, l'IMEP est constitué à Malines, au château de Battel, et est placé sous les ordres du Col GONZE. Et le 15 février 1947, l'IMEP s'installe dans la caserne Sous-lieutenant Antoine à Eupen.

Se succèdent alors le Lt Col TASSE (1950-1958) et le Lt Col GOORMANS (1958-1959). L'IMEP a repris l'enseignement et les principes d'enseignement d'avant-guerre et la gymnastique éducative reste une activité importante.

Toutefois, la guerre a démontré la nécessité d'acquisition de techniques de combat, et ainsi,

l'institut met à son programme l'entraînement physique de combat. Au départ, cet entraînement se réalise sur base des exercices d'application militaire importés par l'armée britannique. Rapidement cet entraînement va être codifié par l'adoption des principes doctrinaux et du plan directeur de la leçon de la Méthode naturelle de Georges HEBERT.

Sous le commandement du Lt Col DESSART (1959-1971), l'institut passe un

nouveau cap. En effet, inscrite en lettres d'or dans les annales de l'institut, la date du 26 juin 1960 récompense 75 années d'effort par des générations de professeurs et d'élèves qui ont fait sa réputation. Par l'arrêté Royal n° 7775 du 17 juin 1960, l'institut portera désormais le titre d'Institut Royal Militaire d'Éducation Physique (IRMEP). Le Lt Col DESSART verra encore s'ériger en 1967 le magnifique hall omnisports, avant de passer le relais à ses successeurs, le Maj VILET (1971-1978) et le Maj LEFEBURE (1978-1979).

Au fil des années, l'institut adapte son enseignement à l'évolution des méthodes de formation et d'entraînement, toujours avec le souci de remplir avec un maximum d'efficacité et de rendement les nouvelles missions qu'on lui confie. Citons par exemple, à partir de 1978, la formation du personnel féminin.



De installatie van het instituut zal zijn huidige vorm aannemen onder het bevel van Lt Kol BODART (1979-1985). Een nieuw gebouw (keuken, infirmerie, leslokalen) wordt opgericht langs de Bellmerinstraat, i.p.v. de hindernis- en koordenpiste. Het complex SCHÖNEFELD wordt ook gebouwd. Deze bestaat



uit een sporthal, een voetbalveld, een atletiekpiste, een hindernis- en koordenpiste (Koning Boudewijnstadium).

In 1985, alvorens het bevel over te geven aan Lt Kol THYRION (1985-1990), zal Lt Kol BODART de feestelijkheden ter gelegenheid van de 100^{ste} verjaardag van het instituut organiseren.

Nadien neemt Lt Col THEULINGKS het commando over (1990-1995).

Bijzondere aandacht werd besteed aan de actualisering van de monografieën en aan de analyses van de lessen, en men heeft gezorgd voor het invoeren van een nieuwe structuur in de cursussen hulp onderrichter, monitor en meester in lichamelijke opvoeding en sport. Men heeft ook een nieuw leven ingeblazen in de militaire oefeningen. In 1995 wordt aan het KMILO een nieuwe opdracht toebedeeld, nl. het organiseren van stages *Adventurous Training*, die bestaan uit groepsactiviteiten voor alle categorieën van militairen met als doel het ontwikkelen van de groepscohesie en het persoonlijk initiatief. In 2005 wordt het KMILO erkend als *Huis van de Topsporter van Defensie*, en in



C'est sous le commandement du Lt Col BODART (1979-1985) que les installations de l'institut vont prendre leur aspect actuel. Un nouveau bloc (cuisine, infirmerie, salles de cours) s'érige en bordure de la rue Bellmerin, en lieu et place des pistes d'obstacles et de cordes. Le complexe de SCHÖNEFELD est construit avec une salle omnisports, un terrain de football, une piste d'athlétisme, une piste d'obstacles et de cordes (Stade Roi Baudouin).

En 1985, avant de remettre le commandement au Lt Col THYRION (1985-1990), le Lt Col BODART organisera encore les festivités à l'occasion du 100^{ème} anniversaire de la création de l'institut.

Le Lt Col THEULINGKS (1990-1995) reprend alors le commandement.



Un intérêt particulier a également été attaché à la remise en question des monographies et analyses de leçon et l'on a veillé à la restructuration des cours aide instructeur, moniteur, et maître en éducation physique et sport. Enfin, l'on a redynamisé les exercices à caractère militaire.

En 1995 l'IRMEP se voit confier l'organisation de stages d'*Adventurous Training*, qui ont pour but le développement de l'initiative individuelle et l'esprit de groupe; ces stages s'adressent à toutes les catégories de militaires. En 2005 l'IRMEP est reconnu comme *Maison du Sportif de Haut Niveau de la Défense*, et en 2007 s'ouvre

2007 ziet de cursus *Assistant Physical Training Instructor* voor de vrijwilligers het licht.

Gedurende de laatste jaren, wordt, naast het verzekeren van de continuïteit van het onderricht en de vermaardheid van het instituut, ook bijzondere aandacht besteed aan het verbeteren van de goede relaties met de Duitssprekende Gemeenschap, alsook met de stad EUPEN en haar bevolking. Het KMILO werd Ereburger van de Stad EUPEN in 1997.

les cours *Assistant Physical Training Instructor* aux volontaires.

Durant ces dernières années, tout en assurant la continuité de l'enseignement et du renom de l'institut, un effort particulier a été mis pour augmenter les bonnes relations avec la Communauté Germanophone ainsi que la ville et la population d'EUPEN. Notons que l'IRMEP est devenu Citoyen d'Honneur de la Ville d'EUPEN en 1997.

De leuze van het Instituut
is een symbool

Dienen door de Sport

L'Institut est doté d'une devise
qui est tout un symbole

Servir par le Sport



CIOR: 1948-2008 = 60 years

NATO HQ, Brussels – May 18th 2009

Cdt (R) Ben JONCKERS
G.CIOR van KNVRO en ASG CIOR

Cdt (R) Ben JONCKERS
G.CIOR de l'URNSOR et ASG CIOR

Onthulling van het monument

Op 18 mei 2009 werd in het NAVO HQ te Evere een monument onthuld ter ere van de 60^{ste} verjaardag van CIOR. In oorsprong reeds klaar en aanwezig voor onthulling op de wintermeeting van de organisatie begin februari dit jaar, werd de officiële inhuldiging echter door een interne NAVO procedure belemmerd: inderdaad, het bleek dat de toestemming tot plaatsing van het monument nog niet door alle Militaire Vertegenwoordigers als *zonder bezwaar* werd ondertekend. Hierdoor werd de inhuldiging verschoven naar deze latere datum.



Het monument is te vinden aan de ingang van het perscentrum en duidelijk zichtbaar voor alle bezoekers aan NAVO. Alvast een primeur, want het NAVO hoofdkwartier kent weinig monumenten op zijn grondgebied.

Het ontwerp van mijn hand is uitgevoerd in een combinatie van robuust corten staal en plexi. Realisatie, uitvoering en plaatsing door de firma GVC, met dank aan de heer VAN CRAEN, uit Mechelen die alvast lof oogst voor de perfecte samenwerking met de organisatie en met de interne veiligheidsdien-



Inauguration du monument

Le 18 mai 2009 eut lieu, au QG de l'OTAN à Evere, l'inauguration d'un monument afin de commémorer le 60^{ème} anniversaire de la CIOR. Ce monument était prêt lors du congrès d'hiver de l'organisation, début février de cette année-ci, mais son inauguration officielle ne put avoir lieu suite à un problème interne à l'OTAN: en effet, il est apparu que l'autorisation afin de placer ce monument n'avait pas encore été avalisée *sans objection* par tous les Représentants Militaires. Ce qui eut pour effet de retarder l'inauguration.



Le monument se trouve à l'entrée du centre de presse, et est visible par tous les visiteurs de l'OTAN. Et ce n'est là pas un détail, car il n'y a presque aucun monument dans l'enceinte du QG OTAN.

J'ai suis l'auteur du le projet, et le monument a été réalisé en solide acier corten et en plexi, et a été construit et placé par la firme GVC de Malines (et j'en profite pour remercier Mr VAN CRAEN), qui ne mérite que des éloges pour la parfaite collaboration avec l'organisation et les services de séc-



© H. Plimack

sten van NAVO. Door de samenwerking met alle betrokken partijen is het monument zo relatief eenvoudig te verplaatsen wanneer NATO zijn kantoren zou verplaatsen zoals gepland. Het monument draagt alvast de nodige symboliek.

Het corten staal staat voor de stevigheid van de organisatie en staat in schril contrast met de plexi die de transparantie van de reservistenstructuur wil benadrukken. Uit de staalplaat stapt een militair die daarmee zijn burgerprofiel achterlaat en de beroemde uitspraak van Winston Churchill wil benadrukken *to be twice a citizen*. De uitgesneden figuur groet op militaire wijze zowel de toeschouwer als de organisatie CIOR en aangezien de figuur iets uit de paslijn werd geplaatst kan men doorheen het monument kijken ware het als een blik op de toekomst. Op eenvoudige wijze worden de deelnemende landen gesymboliseerd door de aanwezigheid van hun vlag voorafgegaan door het jaartal van toetreding tot CIOR.

Een korte plechtigheid met de aanwezigheid van talrijke gezagdragers en vertegenwoordigers gaf het nodige cachet aan de inhuldiging, waarbij KNVRO, Ere KTZ Jacques DE DECKER en ikzelf in het spotlicht werden geplaatst door de Internationale Voorzitter van CIOR, Lt Kol (R) Willem VERHEIJEN (NL), voor de inzet, organisatie en uiteindelijke realisatie van dit monument.

Symposium

Na de lunch werd in het Kwartier Koningin Elisabeth een symposium gehouden betreffende de steeds belangrijkere rol van de Reservist binnen het NAVO gebeuren.



© H. Plimack

rité de l'OTAN. De plus, grâce à la parfaite entente entre les différentes parties, le monument a été conçu de façon à pouvoir être facilement déplacé lors du déménagement des bureaux de l'OTAN.

Le monument recèle une certaine symbolique. L'acier corten symbolise la solidité de l'organisation, et est placé en contraste avec le plexi qui lui tient à rappeler la transparence de la structure des réservistes. Un militaire, découpé dans l'acier, avance, laissant derrière lui son profil civil, et rappelant ainsi la fameuse phrase de Winston Churchill: *to be twice a citizen*. La figure découpée salue militairement aussi bien le spectateur que l'organisation CIOR. Vu que la figure est légèrement décentrée, il est possible de voir au travers du monument, un coup d'œil vers le futur. Les pays participant sont symbolisés simplement par leurs couleurs nationales et l'année d'adhésion à la CIOR.

Une courte cérémonie eut lieu, et la présence de nombreuses personnalités et représentants en releva le cachet. L'URNOR, le CPV hre Jacques DE DECKER et moi même furent spécialement remerciés par le Président International de la CIOR, le Lt Col (R) Willem VERHEIJEN (NL), pour notre dévouement, pour l'organisation et enfin pour la réalisation du monument.



© H. Plimack

Symposium

Après le lunch, eut lieu au Quartier Reine Elisabeth un symposium traitant du rôle de plus en plus important du Réserviste au sein de l'OTAN.



Lt Kol (R) Willem VERHEIJEN (NL) had het genoeg, na een inleiding betreffende CIOR, twee belangrijke gastsprekers aan te kondigen: Jaap de HOOP SCHEFFER, Secretaris-generaal van de NAVO, en Reservekolonel Hans VAN BAALEN, tweede kamerlid VVD en voorzitter van de Vaste Commissie voor Defensie in Nederland.

De NAVO Secretaris-generaal benadrukte in zijn toespraak (die u hieronder in extenso vindt) dat de expeditionaire militaire operaties in internationale context alleen maar toenemen. Dit heeft ook ge-



volgen voor de Reservisten met militaire taken: zij zullen steeds vaker buiten de eigen landsgrenzen worden ingezet. Door een correcte inzet van de Reservist met zijn burgerkwalificaties kan hij hierbij voor NAVO exact op de behoefte inspelen. CIOR heeft hierbij een sturende en ondersteunende rol en zet zich met succes in om de bijdrage van de reserve in de verschillende krijgsmachten zichtbaar te maken.

Ook kamerlid VAN BAALEN, met eigen ervaringen als Reservist in een internationaal theater, voorziet een groeiende rol voor de Reserve. Niet alleen om de krijgsmacht flexibel en optimaal inzetbaar te houden maar ook als brug tussen maatschappij en Defensie.



Après une introduction se rapportant à la CIOR, le Lt Col (R) Willem VERHEIJEN (NL) eut le plaisir d'accueillir deux orateurs de marque: Jaap de HOOP SCHEFFER, Secrétaire-général de l'OTAN, et le Colonel de Réserve Hans VAN BAALEN, membre VVD de la deuxième chambre et président de la Vaste Commissie voor Defensie aux Pays-Bas.

Le Secrétaire-général de l'OTAN mit l'accent dans son exposé (que vous trouverez in extenso ci-dessous) sur le fait que les opérations militaires projetées dans un contexte international ne font qu'augmenter. Ceci a également des conséquences pour les Réservistes avec tâches militaires: ils seront de plus en plus envoyés en mission en dehors de leur pays. L'OTAN ne pourra faire judicieusement appel au Réserviste que si elle connaît exactement les spécificités civiles de ce Réserviste. La CIOR peut jouer en la matière un rôle directeur et d'appui, et elle s'implique de façon efficace afin que l'apport du Réserviste soit bien visible dans les différentes forces armées.

Le député VAN BAALEN, quant à lui, et se basant sur sa propre expérience en tant que Réserviste en mission internationale, prévoit que la Réserve aura



un rôle de plus en plus important à jouer. Pas uniquement afin de garder une armée flexible et facilement projetable, mais également en tant que lien entre la société et la Défense.

Speech by NATO Secretary General Jaap de HOOP SCHEFFER

Mesdames et messieurs les officiers de la CIOR,

Merci de vos aimables paroles. C'est pour moi un honneur d'avoir été invité à prendre la parole devant vous cet après midi, et je suis ravi d'avoir pu accepter cette invitation. La fin de mon mandat de Secrétaire général de l'OTAN étant proche, il s'agissait de la dernière possibilité qui s'offrait à moi de faire quelque chose que je considère comme extrêmement important: vous remercier toutes et tous de la contribution vitale que vous, les officiers de réserve, apportez à l'OTAN.

Tout au long de mon mandat, j'ai mis un point d'honneur à me rendre régulièrement sur les nombreux théâtres d'opérations de l'OTAN. Je parle aux soldats, aux marins et aux aviateurs, ainsi qu'aux nombreux civils, qui sont ainsi déployés au péril de leur vie. Et, de plus en plus souvent, parmi les militaires que j'ai en face de moi, il y a des réservistes. Je suis d'ailleurs certain que bon nombre des membres de cette assistance ont une expérience opérationnelle récente en tant que réservistes sous commandement de l'OTAN. J'ai également été surpris de constater que de nombreux agents du Secrétariat international ont un statut de réserviste, et qu'un certain nombre d'entre eux ont été déployés à vos côtés dans le cadre d'exercices et d'opérations de l'OTAN.

Votre Confédération représente plus d'un million de réservistes, issus non seulement des 28 pays alliés, mais aussi de cinq de nos pays partenaires et d'un pays invité. Et je crois savoir que ces 34 pays sont représentés ici aujourd'hui. Votre Confédération joue un rôle essentiel pour faire en sorte que tous les réservistes reçoivent le meilleur soutien possible et qu'ils puissent ainsi apporter la contribution la plus efficace à tous les aspects de la mission. Mais votre Confédération a aussi un autre rôle fondamental à jouer: tenir le grand public informé du rôle des forces de réserve et mettre en lumière la contribution significative que les réservistes apportent aux forces armées des pays.

Je crois même qu'aujourd'hui cet aspect de votre travail est encore plus important. Nous traversons une des pires crises financières que le monde ait connues. Et cette crise ne manquera pas d'avoir un effet sur les forces armées dans tous nos pays. À l'heure où les gouvernements cherchent à faire des économies, certains pourraient voir dans les forces de réserve une solution facile de réduction des coûts. D'autres, au contraire, pourraient choisir de réduire la taille des forces armées régulières et d'accorder une priorité plus grande à l'utilisation de réservistes. Dans les deux cas de figures, vous serez touchés par ces mesures.

Dans le même ordre d'idée, les entreprises qui emploient des réservistes et qui risquent dès lors de voir ce personnel mobilisé et déployé pour des opérations sur court préavis, pourraient bien être tentées de se servir des difficultés économiques comme prétexte pour mettre fin à leurs contrats de travail. Compte tenu de ces éventualités, j'estime que votre Confédération devrait en priorité monter au créneau pour défendre les réservistes et pour faire valoir leurs besoins et leurs compétences uniques. Une autre priorité doit consister à aller de l'avant en essayant de définir l'environnement dans lequel les réservistes seront susceptibles d'évoluer à l'avenir ainsi que les rôles qui pourraient être les leurs. Pour y parvenir, je crois qu'il serait bon de nous pencher quelques instants sur les dernières années, nous y trouverons des enseignements utiles pour l'avenir.

Let me give you some examples. NATO-led forces are now operating throughout Afghanistan; we have a Training Mission in Iraq; Partner nations have deployed alongside Allies on Operation Active Endeavour; air policing is being successfully conducted on behalf of several Allied nations; a massive humanitarian operation was conducted in support of Pakistan following the earthquake in 2005; our forces in Kosovo have continued to keep the peace through some very challenging times, including through the period of self-declared independence last year; we have trained and provided logistic and airlift support to the African Union; and we are now conducting counter-piracy operations off the Horn of Africa.

All of these are "firsts" for the Alliance and demonstrate NATO's amazing flexibility and ability to adapt to the prevailing circumstances. But as I mentioned, they can also give us some important indicators for the future. And I should like to highlight four key areas.

First, our operations will continue to be not just increasingly varied, but also increasingly expeditionary in nature. Yet at the same time we shall need to retain the ability to conduct Article 5 collective territorial defence operations – both on our own territory, and on the territory of fellow Allies. Today, I don't believe it is in any

Ally's interest, neither militarily nor economically, to keep armed forces solely for the territorial defence role. So it will be necessary to get the right balance between the two requirements and develop the forces and capabilities that have the flexibility and adaptability to operate across the full spectrum of military operations, from crisis management and peacekeeping through to war fighting. This will require forces, and capabilities, that are more useable, more deployable, and more sustainable – and reserve forces, both individuals and units, will also need to be more expeditionary in nature. I also believe we will need certain forces on a far higher state of readiness so they can deploy at the very first hint of a crisis. Again, for you as reservists, this is likely to have an impact on the amount of warning time you may receive before you are called up and expected to deploy.

Second, I believe we shall see an increased requirement for maritime operations. Operation Active Endeavour has been running for almost eight years now and it is most successful demonstration of the Alliance's ability to conduct maritime monitoring and surveillance operations. For a short period, the operation also included providing protection to high value commercial shipping passing through the Straits of Gibraltar. This was to protect shipping from a potential sea-borne terrorist threat. Within the past six months, we have seen two major Allied maritime deployments to the Horn of Africa to protect commercial and humanitarian shipping from piracy. And as the Arctic ice cap melts, we see northern sea lanes becoming economically viable, and we need to consider the implications for search and rescue at sea in these remote and inhospitable arctic waters. All these factors convince me of the need to focus more of our attention on the maritime security dimension, and this could well have implications for the relative balance of reserves across the three armed services.

Third, we have clearly seen that successfully dealing with today's security challenges requires not just military force – we need to apply a coherent mix of political, diplomatic, economic measures alongside the military ones. NATO has some of these tools available, but not all. This means that NATO increasingly needs to act in concert with those organisations and institutions that can provide the missing elements – and this has led to what we call the "Comprehensive Approach", where NATO prepares, plans and operates in a coordinated manner with other international actors. Although the primary organisations NATO works alongside on operations are the United Nations and the European Union, we also have increasing contacts with a broad variety of Non Government Organisations - the International Commission of the Red Cross is a good example, but there are many others. For NATO, this heralds a sea change in the way we think and organise ourselves. We have to get used to the fact that we are just one piece of a much broader puzzle. And we also have to get used to working with organisations that follow their own philosophy and abide by their own rules. All this makes a "Comprehensive Approach" much more difficult in practice than it may appear in theory. But here, I hope some of you might have a major role to play. I imagine that a number of you might well work for these other organisations and institutions on a day-to-day basis. In which case, I would encourage you to use every opportunity in your place of work to build the mutual understanding that will underpin the successful implementation of a true Comprehensive Approach. And this type of broader knowledge and understanding acquired during your "day job" – if I may use that term – is one of the many attributes that reservists offer. But for those of you who don't work on a daily basis in such organisations and institutions, then you will need to be prepared to be working more and more closely with them on operations, and you need to know how they function, and how you can get the best out of them to complement the NATO contribution.

Finally, training and capacity building are two fields where NATO expertise is actively, and increasingly, being requested. We have been supporting the African Union for several years by providing specific training for their staff officers, and we have gained considerable experience in Iraq, where we have been training and educating their national security forces. In light of these successes, and looking to the current needs in Afghanistan, NATO Heads of State and Government agreed last month to establish a NATO Training Mission in that country. We are now busy here implementing that Summit decision. So whether it be in Afghanistan, or elsewhere, I predict that training and education will become an ever more important field of activity for NATO armed forces, including for you, the reservists.

Ladies and Gentlemen,

I have highlighted four examples for you where I believe the trends from the recent past can offer valuable pointers for the immediate future. There are many others I could have mentioned – but I do not wish to monopolise the talking this afternoon. Instead, I feel it would be far more valuable to give you the opportunity to ask me questions. So before I open up the floor to you, let me conclude by repeating what I said earlier. Quite simply, your dedication and commitment as reservists, make your countries' armed forces more effective. And this in turn, makes NATO more successful.

Thank you very much for all that you do on behalf of the Alliance.

NATO's Secretary General

On 30 July, NATO Secretary General Jaap de HOOP SCHEFFER returned to NATO Headquarters to bid farewell, his tenure ending on 31 July 2009. He met with his closest civilian and military colleagues, and many members of international and military staff were on hand to wish him a fond farewell. Before departing he laid flowers at the Memorial to the Fallen.



Jaap de HOOP SCHEFFER has been NATO's Secretary General since January 2004. On 1 August 2009, he will be succeeded by Anders Fogh RASMUSSEN, former Prime Minister of Denmark.

Jakob Gijsbert (Jaap) de HOOP SCHEFFER was born in Amsterdam on 3 April 1948. After completing his secondary education, he studied law at Leiden University, graduating in 1974. From 1974 to 1976 he performed his military service in the Royal Netherlands Air Force and was discharged as a reserve officer.

From 1976 to 1986, he was employed in the Foreign Service of the Ministry of Foreign Affairs. He was in charge of the private office of four successive Ministers of Foreign Affairs until 1986.

He was elected to the House of Representatives of the States General for the Christian Democratic Alliance (CDA) in June 1986. He became the party's spokesperson on foreign policy in the House and served on the Permanent Committees on Justice, European Affairs and Defence. From 1989 to 1994 he chaired the Permanent Committee on Development Cooperation.

From 1986 to 1994 he was also a member of the Parliamentary Assemblies of the Council of Europe and the Western European Union (WEU). In 1990, during the Gulf crisis, he served as WEU rapporteur on the consequences of the invasion of Kuwait and continuing operations in the Gulf

region. From 1994 to 1997, he was a member of the North Atlantic Assembly.

In October 2001, he resigned as leader of the parliamentary party and as the political leader of the CDA. From November 2001 to 15 May 2002, he chaired the House Permanent Committee on Foreign Affairs.

On 22 July 2002, he was appointed Minister of Foreign Affairs in the first BALKENENDE government. He was appointed to the same post in the second BALKENENDE government on 27 May 2003 (until 3 December 2003).

The Netherlands held the Chairmanship of the Organisation for Security and Cooperation in Europe (OSCE) in 2003. Mr de HOOP SCHEFFER was the Chairman-in-Office of that organisation until 3 December 2003.

Anders Fogh RASMUSSEN took office as the North Atlantic Treaty Organization's 12th Secretary General on 1 August 2009.

On his first day at NATO Headquarters, he outlined a number of priorities to the press, including assistance to Afghanistan, NATO-Russia relations, cooperation with Mediterranean Dialogue and Istanbul Cooperation Initiative countries, the situation in Kosovo, and the process towards a new Strategic Concept for the Alliance.



Anders Fogh RASMUSSEN was born in Ginnerup, Jutland, on 26 January 1953. After passing the baccalaureate at Viborg Katedralskole in 1972, he studied economics at the University of Aarhus, graduating (MSc Econ) in 1978. The same year he became member of the Danish Parliament representing the Liberal Party.

From 1987 to 1992 he was Minister for Taxation and from 1990 to 1992 also Minister for Economic Affairs in the Conservative-Liberal coalition Government. As Minister for Economic Affairs and member of the EU's ECOFIN-council 1990-92, he was the Danish negotiator of and signatory to the Maastricht Treaty which eventually led to the introduction of the single currency, the euro.

From 1992 to 1998 he was spokesman for the Liberal Party and from 1993 to 1998 in addition vice-chairman of the Parliament's Economic and Political Affairs Committee. In 1998 he became chairman of the Liberal Party's national organisation and vice-chairman of the Parliament's Foreign Policy Board.

After the parliamentary elections in 2001 he formed his first government, a coalition consisting of the Liberal Party and the Conservative People's Party. His government was re-elected in 2005 and 2007 respectively, and he held the position as Prime Minister until he was elected as future NATO Secretary General at the Strasbourg-Kehl Summit in April 2009.

During the Danish Presidency of the European Union from July to December 2002, he played a key role in the process leading to conclusion of the accession negotiations with 10 candidates for EU-membership at the meeting of the European Council in Copenhagen in December 2002.



L'Épée du Roi

L'Épée du Roi est la plus prestigieuse récompense décernée à un officier-élève de l'École Royale Militaire (ERM).

Le Captain US Navy (i.e. Capitaine-de-Vaisseau) John Allyne GADE (Cambridge, Massachusetts 10/02/1875 – St. James, Long Island New York 16/08/1955; venu la première fois en Belgique en 1916 en sa qualité d'expert de banque pour la Commission of Relief for Belgium), ancien attaché naval près de l'ambassade des États-Unis d'Amérique à Bruxelles, a constitué en 1937 un fonds pour remettre chaque année, un sabre d'honneur dit *L'Épée du Roi*. L'Ordre n° 208 du 4 décembre 1937 (École Royale Militaire) est rédigé comme suit: *Avec l'assentiment de Sa Majesté le Roi, le Commandant GADE, ancien Attaché Naval près l'Ambassade des Etats-Unis d'Amérique à Bruxelles, a constitué un fonds pour remettre chaque année un sabre d'honneur dit "l'Épée du Roi", au plus méritant pour l'ensemble de ses qualités parmi les élèves des deux sections nommés sous-lieutenant à l'issue de la 2^{ème} année d'étude à l'École Royale Militaire.*

Suit la description de l'Épée du Roi:

Un sabre d'officier de l'armée belge avec la garde complètement ciselée et dorée, la lame damasquinée en mat et brillant. Sur le fourreau, d'un côté, en applique, les Armoiries Belges; de l'autre côté, le Monogramme Royal, surmonté de la Couronne Royale et l'inscription: Épée du Roi ... (année). L'anneau et la bague du fourreau seront dorés.

Ce même ordre stipulait en outre que le choix de l'élève le plus méritant serait fait par une Commission composée du Grand Maréchal de la Cour, du Ministre de la Défense Nationale et du Commandant de l'ERM, et que chaque année, un délégué de S. M. le Roi remettrait l'Épée du Roi au Sous-

De Degen des Konings

De Degen des Konings is de meest prestigieuze onderscheiding toegekend aan een officier-leerling van de Koninklijke Militaire School (KMS).

Captain US Navy (d.i. Kapitein-ter-Zee) John Allyne GADE, van de Amerikaanse Marine (Cambridge, Massachusetts 10/02/1875 – St. James, Long Island New York 16/08/1955; kwam voor de eerste maal in België in 1916 als bankexpert voor de Commission of Relief for Belgium), gewezen Naval Attaché bij de ambassade van de Verenigde Staten van Amerika te Brussel, heeft in 1937 een fonds opgericht zodat jaarlijks de uitreiking kon plaatsvinden van een eresabel, genoemd de *Degen des Konings*. Het order Nr 208 van 4 december 1937 (Koninklijke Militaire School) luidt als volgt: *Met de toestemming van Zijne Majesteit de Koning, heeft Commandant GADE, oudsgeattacheerde van de Marine bij het gezantschap der de Verenigde Staten te Brussel, een fonds opgericht om elk jaar, een eredegeen, genoemd "Degen des Konings", te overhandigen aan de meest verdienstelijke*



onder de leerlingen uit beide secties, die bij 't einde van het tweede schooljaar op de Koninklijke Militaire School tot onderluitenant benoemd worden.

Volgt de beschrijving van de Degen des Konings:

Het is een officierssabel van het Belgisch leger met geheel uitgesneden en verguld gevest en met dof en blinkend gedemaskeerde kling. Op de scheede draagt de degen aan den enen kant een Belgisch wapenschild als oplegsel, aan den anderen kant het Koninklijk monogram, met er boven op een Koninklijke kroon en het opschrift: Degen des Konings,(jaar-tal). Ring en beugel van de scheede zijn verguld.

Hetzelfde order bepaalde tevens dat de keuze van de meest verdienstelijke leerling zou gebeuren door een commissie samengesteld uit de Grootmaarschalk van het Hof, de Minister van Landsverdediging en de Commandant van de KMS, en dat elk jaar een afgevaardigde van Z. M. de Koning de De-

lieutenant désigné, cette remise se faisant solennellement dans les premiers jours de janvier au cours d'une des prises d'armes pour la prestation de serment.

Entretiens, la procédure a été modifiée, et l'Épée du Roi récompense l'officier-élève qui s'est le plus distingué durant les trois premières années d'étude, ce qui correspond à la fin du cycle de Bachelier.

Actuellement, les cinq élèves ayant obtenu les meilleurs résultats pendant les 1^{ère}, 2^{ème} et 3^{ème} années sont automatiquement proposés. Le résultat pris en considération est une moyenne des cotations de ces années, dont les coefficients sont respectivement 1, 2 et 3. Les points en études et en capacités caractérielles y sont prépondérants, mais aussi la formation militaire et les qualités physiques. C'est donc finalement l'ordinateur qui détermine les candidats.

Les dossiers des élèves ainsi sélectionnés sont analysés par un comité. Après discussion, l'avis de ce comité est transmis au Commandant de l'ERM sous forme de classement de ces cinq candidats. Le Commandant de l'ERM prend finalement la décision, et le nom du lauréat (ainsi que son curriculum vitae) est ensuite transmis au Chef de la Maison Militaire du Roi.

La Cour commande l'Épée (faite sur mesure), et y fait graver le nom.

L'Épée du Roi est remise chaque année à l'occasion de la prise d'armes ayant lieu à l'occasion de l'entrée solennelle des nouvelles promotions (c.-à-d. début octobre). Environ une semaine avant cette cérémonie, le lauréat est reçu en audience chez S. M. le Roi.

Pour la première fois, l'Épée fut attribuée en 1937 au Sous-lieutenant A. LOOSEN, de la 81^{ème} promotion toutes armes (infanterie-cavalerie), qui fut tué pendant la campagne de 1940.

En 1938, l'honneur échoit à un officier polytechnicien, le SLt Pierre ROMAN (98^{ème} promotion artillerie-génie). Il s'illustra pendant la Guerre (e.a. en tant que Lieutenant Commando de la première heure en 1942), devint Lieutenant-général et Chef d'État-major de la Force Terrestre, et joua un rôle important dans la réorganisation de l'armée. L'asbl *Lieutenant-général Roman* a été créée et a pour but d'organiser et d'administrer des projets de soutien social au

gen des Konings zou overhandigen aan de verkozen onderluitenant, en dat dit plechtig zou geschieden in de eerste dagen van januari gedurende een der wapenschouwingen voor de eedaflegging.

Ondertussen werd de procedure gewijzigd, en wordt de Degen des Konings toegekend aan de officier-leerling die de meest verdienstelijke geweest is bij 't einde van het derde schooljaar, hetgeen met het einde van de Bachelorcyclus overeenstemt.

Thans worden de vijf leerlingen met de beste resultaten na de eerste drie studiejaren automatisch voorgedragen. Het resultaat waarvan sprake, is een gewogen gemiddelde der quoterings van het 1^{ste}, 2^{de} en 3^{de} jaar met respectievelijke gewichten 1, 2 en 3. In dit resultaat zijn de studies en de karakterie hoedanigheden de doorslaggevende factoren evenals de militaire en fysieke hoedanigheden. Het is bijgevolg de computer die bepaalt wie de mogelijke laureaten kunnen zijn.

De dossiers van de voorgedragen kandidaten worden naderhand besproken in de Adviescommissie. Na de bespreking in de commissie wordt een niet-bindend advies aan Commandant van de KMS overgemaakt. Het advies neemt de concrete vorm aan van een rangschikking van de vijf kandidaten.

Het is de Commandant van de KMS die de uiteindelijke beslissing neemt. Hierna wordt de naam van de betrokken laureaat (en zijn curriculum vitae) aan het Hoofd van het Militair Huis van de Koning overgemaakt. Het is het Hof dat de degen (op maat) bestelt en er de naam van de laureaat op laat graveren.

De Degen des Konings wordt jaarlijks overhandigd ter gelegenheid van de plechtige intrede en voorstelling van de nieuwe promoties (t.t.z. begin oktober). Ongeveer één week hiervoor wordt de laureaat ontvangen op het Paleis voor een audiëntie bij Z. M. deKoning.

De allereerste Degen des Konings werd in 1937 toegekend aan Onderluitenant A. LOOSEN, van de 81^{ste} promotie alle wapens (infanterie-cavalerie), die omkwam tijdens de veldtocht van 1940.

De 2^{de} uitreiking ging in 1938 naar Onderluitenant Pierre ROMAN (98^{ste} promotie artillerie-génie). Hij blonk uit tijdens de Oorlog (o.a. als Luitenant Commando van het eerste uur), werd Luitenant-generaal en Stafchef van de Landmacht, en speelde een belangrijke rol bij de reorganisatie van het leger. De *vzw Luitenant-generaal Roman* werd opgericht en heeft tot doel projecten van sociale ondersteuning in naam van het personeel van de Landmacht te organiseren en te beheren.



nom du personnel de la Force terrestre.
Nouvelle attribution en 1939 à un officier de la 83^{ème} promotion toutes armes. Le conflit mondial interrompt cette séquence annuelle jusqu'en 1952.

Le Commandant GADE a fait également don à l'École d'un *Tableau d'Honneur* sur lequel sera inscrit chaque année le nom de l'officier détenteur de l'Épée du Roi. Ce tableau est placé au Musée du Souvenir.

Sources: site www.epeesduroi.be, site www.mil.be et revue *Le Volontaire de Guerre*, 1^{er} trimestre 2009

De degen werd nog eens in 1939 toegekend aan een officier van de 83^{ste} promotie alle wapens, maar nadien moeten we, gezien de Wereldoorlog, wachten tot 1952 vooraleer opnieuw een degen toegekend wordt.

Commandant GADE heeft ook een *Erelijst* geschonken aan de School, lijst waarop ieder jaar de naam van de officier die de Degen des Konings behaalde opgeschreven wordt. Deze lijst hangt in het Herdenkingsmuseum.

Bronnen : site www.epeesduroi.be, site www.mil.be en tijdschrift *De Oorlogsvrijwilliger*, 1^{ste} trimester 2009

Titulaires de l'Épée du Roi Titularissen van de Degen des Konings

TAW = Toutes Armes / Alle Wapens

Pol = Polytechnique / Polytechniek

Ssmw = Sciences sociales et militaires / Sociale en militaire Wetenschappen

1937	SLt A. LOOSEN (81 Infanterie-Cavalerie)	1979	OLt Jan LEYSEN (132 Pol)
1938	SLt Pierre ROMAN (97 Artillerie-Génie)	1980	OLt v/h Vlw Michel OCULA (133 Pol)
1939	OLt P. A. D'HAESE (83 Infanterie-Cavalerie)	1981	OLt RW Ludy MODDERIE (119 TAW)
1952	OLt J. SEGERS (90 TAW)	1982	2VZ Wim ROBBERECHT (120 TAW)
1953	OLt René JACQUES (106 Pol)	1983	OLt Ronny EECKELOO (121 TAW)
1954	OLt Y. COUCKE (92 TAW)	1984	SLt Pierre LELUBRE (122 TAW)
1955	OLt v/h Vlw G. LAGASSE (108 Pol)	1985	OLt Wilfried HAESENDONCK (123 TAW)
1956	SLt d'Avi J. JUNGBLUTH (109 Pol)	1986	OLt Hans DE SMET (124 TAW)
1957	SLt J. BESURE (95 TAW)	1987	OLt Rw Bart DE BIE (125 TAW)
1958	SLt R. BATH (111 Pol)	1988	OLt Bart SCHEERS (141 Pol)
1959	SLt Ch. RESPAUT (97 TAW)	1989	SLt Bertrand KOENIGS (127 TAW)
1960	OLt Jozef SCHOUPS (98 TAW)	1990	OLt Stefan ODEURS (128 TAW)
1961	OLt Henri TYTGAT (99 TAW)	1991	OLt John GALLANT (144 Pol)
1962	SLt Jacques GILSON (100 TAW)	1992	SLt Frédéric LINOTTE (145 Pol)
1963	OLt RW Willy BRUGGEMAN (101 TAW)	1993	OLt v/h Vlw Mathieu VANDEWAL (146 Pol)
1964	SLt Paul GEORIS (117 Pol)	1994	OLt Dirk COOREMAN (132 TAW)
1965	OLt Willy MARCUS (103 TAW)	1995	SLt Olivier THONNARD (148 Pol)
1966	OLt J. GILBERT (104 TAW)	1996	SLt Yvan PLASMAN (149 Pol)
1967	2VZ Leo VERMAERE (120 Pol)	1997	SLt Bernard TASIAUX (135 TAW)
1968	SLt Luc LEGRAIN (121 Pol)	1998	OLt Rik VAN HOECKE (151 Pol)
1969	2EV Georges VANLERBERGHE (107 TAW)	1999	SLt Benoît MARINUS (152 Pol)
1970	SLt Gd Jean-Jacques ROUSSEAU (108 TAW)	2000	SLt Valéry MAINJOT (153 Pol)
1971	SLt Christian GHENNE (109 TAW)	2001	OLt Helena BRUYNINCKX (154 Pol)
1972	SLt Gd Georges DUHAUT (110 TAW)	2002	2EV Dominique FLORINS (155 Pol)
1973	SLt Gd Gilles BOURDOUX (111 TAW)	2003	OLt Gert LEEN (141 TAW)
1974	OLt P GORDTS (127 Pol)	2004	SLt Nicolas GOUTHIERE (157 Pol)
1975	OLt RW Peter LUYPAERTS (113 TAW)	2005	SLt Emilie DEJARDIN (142 Ssmw)
1976	OLt RW LucVERECKEN (114 TAW)	2006	SLt Jonathan VERSTRAETE (143 Ssmw)
1977	OLt RW Dirk VANCOILLIE (115 TAW)	2007	OLt Pieter DE COSTER (159 Pol)
1978	SLt d'Avi Richard LAURENT (116 TAW)	2008	SLt Quentin GODTS (145 Ssmw)

Nos Généraux...

Modifications relevées depuis les ARES précédents:

- le Général-major Guido ANDRIES, Aide de Camp du Roi, qui était Chef de la Division Systèmes de DG-MR (MR Sys), est devenu Sous-chef d'état-major Stratégie (ACOS STRAT)
- le Lieutenant Général Jean-Pierre BOVY, qui était Chief of Staff Joint Force Command Headquarters à Brunssum, est devenu le Représentant permanent de la Belgique auprès du Comité militaire de l'OTAN (BE REP MILCOM)
- le Général-major Marc COMPERNOL, qui était Chef de la Division Concepts & Plans de ACOS Ops&Trg, est devenu Commandant de la Composante Terre
- le Colonel BEM Rudy DEBAENE est devenu Chef de la Division Marchés publics de DG-MR (MR-MP)
- le Lieutenant-général Charles-Henri DELCOUR, Aide de Camp du Roi, qui était Représentant permanent militaire de la Belgique auprès du Comité militaire de l'Union européenne et de l'Union de l'Europe occidentale, a été désigné pour exercer l'emploi de Chef de la Défense (CHOD) et a été commissionné au grade de Général
- le Général-major Hubert DEVOS, qui était Chef de la Division Coordination et Évaluation et de la Division Personnel de DG-HR (HR-E et HR-G), est devenu Chef d'état-major du Joint Headquarters Forward Heidelberg
- le Colonel Avi Frank DE WINNE (Vicomte) a été commissionné au grade de Général de Brigade Avi, pour exercer ses fonctions au sein de la European Space Agency
- le Général-major Philippe GROSDENT, qui était Chef de la Division Préparation de la Politique et de la Division Organisation de DG-HR (HR-P & HR-O), est devenu Chef de la Division Concepts & Plans de ACOS Ops&Trg
- le Colonel BEM François HENDRICKX, est devenu Chef de la Division Systèmes de DG-MR (MR Sys)
- le Colonel d'Avi BEM Jan HENNES, Aide de Camp du Roi, est devenu Chef de la Division Coordination et Évaluation et de la Division Personnel de DG-HR (HR-E et HR-G)
- le Colonel BAM Jean HOUBRECHTS a été désigné pour la fonction d'attaché de défense auprès l'Ambassade de Belgique à Moscou, et a été commissionné au grade de Général de Brigade
- le Général-major d'Avi Albert HUSNIAUX a été déchargé de l'emploi de Directeur général de l'Institut Royal Supérieur de Défense (IRSD), et est devenu Director of the NATO Research and Technology Agency à Neuilly-sur-Seine

Onze Generaals...

Wijzigingen sedert het de vorige uitgaven van ARES:

- Generaal-majoor Guido ANDRIES, Vleugeladjutant van de Koning, die Chef van de Divisie Systemen van DG-MR was (MR Sys), is Onderstafchef Strategie geworden (ACOS STRAT)
- Luitenant-generaal Jean-Pierre BOVY, die Chief of Staff Joint Force Command Headquarters te Brunssum was, is Permanent Vertegenwoordiger van België bij het Militair Comité van de NAVO geworden (BE REP MILCOM)
- Generaal-majoor Marc COMPERNOL, die Chef van de Divisie Concepts & Plans van ACOS Ops&Trg was, is Commandant van de Landcomponent geworden
- Kolonel SBH Rudy DEBAENE is Chef van de Divisie Overheidsopdrachten van de DG-MR geworden (MR-MP)
- Luitenant-generaal Charles-Henri DELCOUR, Vleugeladjutant van de Koning, die Permanent Militair Vertegenwoordiger van België bij het Militair Comité van de Europese Unie en de West-Europese Unie was, wordt aangesteld om het ambt van Chef Defensie (CHOD) uit te oefenen, en wordt aangesteld in de graad van Generaal
- Generaal-majoor Hubert DEVOS, die Chef van de Divisie Coördinatie en Evaluatie en van de Divisie Personeel bij DG-HR was (HR-E en HR-G), is Stafchef van het Joint Headquarters Forward Heidelberg geworden
- Kolonel VI Frank DE WINNE (Burggraaf) werd aangesteld in de graad van Brigadegeneraal VI, om zijn functies bij het European Space Agency uit te oefenen
- Generaal-majoor Philippe GROSDENT, die Chef van de Divisie Voorbereiding van het Beleid en van de Divisie Organisatie van DG-HR was (HR-P & HR-O), is Chef van de Divisie Concepts & Plans van ACOS Ops&Trg geworden
- Kolonel SBH François HENDRICKX, is Chef van de Divisie Systemen van de DG-MR geworden (MR Sys)
- Kolonel v/h Vlw SBH Jan HENNES, Vleugeladjutant van de Koning, is Chef van de Divisie Coördinatie en Evaluatie en van de Divisie Personeel bij DG-HR geworden (HR-E en HR-G)
- Kolonel MAB Jean HOUBRECHTS aangewezen voor de functie van defensieattaché bij de Belgische Ambassade te Moskou, en werd aangesteld in de graad van Brigadegeneraal
- Generaal-majoor v/h Vlw Albert HUSNIAUX, werd ontslagen uit het ambt van Directeur-generaal van het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie KHID), en is Director of the NATO Research and Technology Agency te Neuilly-sur-Seine geworden

- le Général-major Bernard JACOBS, qui était Supreme Allied Commander Europe Representative to the Military Committee, est devenu Inspecteur Général Médiateur en charge de l'Égalité des Chances
- le Lieutenant-général Jean-Marie JOCKIN, Aide de Camp du Roi, qui était Représentant permanent de la Belgique auprès du comité militaire de l'OTAN (BE REP MILCOM), est devenu Commandant militaire du Palais de la Nation
- le Médecin Colonel Geert LAIRE, est devenu Commandant de la Composante Médicale, et a été commissionné au grade de Med Général-major au moment de la prise de fonction
- le Pharmacien Général de Brigade Danielle LEVILLEZ, qui était Commandant de la Composante Médicale, est devenu Sous-chef d'état-major Santé, Environnement, Qualité de vie et Bien-être (ACOS WB)
- le Général-major Philippe MARTIN, qui était Sous-chef d'état-major Santé, Environnement, Qualité de vie et Bien-être (ACOS WB), est devenu Deputy Commander de l'EUROCORPS
- le Capitaine de Vaisseau Avi BEM Jean-Thierry PYNOO a été commissionné au grade d'Amiral de Flottille, pour exercer la fonction de commandant du Maritime Task Force UNIFIL
- le Général-major Eddy TESTELMANS, qui était Commandant de la Composante Terre, est devenu Représentant permanent militaire de la Belgique auprès du Comité militaire de l'Union européenne et de l'Union de l'Europe occidentale
- le Lieutenant-général Avi Gerard VAN CAELENBERGE, Aide de Camp du Roi, qui était Commandant de la Composante Aérienne, est devenu Sous-chef d'état-major Opérations et Entraînement (ACOS Ops&Trg)
- le Général August VAN DAELE, Aide de Camp du Roi, qui était Chef de la Défense (CHOD), a été mis à la pension, et est autorisé à porter le titre d'Aide de Camp honoraire du Roi
- le Colonel Avi BEM Claude VAN DE VOORDE, est devenu Commandant de la Composante Air, et a été commissionné au grade de Général-major Avi au moment de la prise de fonction
- le Lieutenant-général Avi Marc VANKEIRSBILCK est autorisé à porter le titre d'Aide de Camp honoraire du Roi
- le Lieutenant-général Herwig VAN REMOORTEL, qui était Directeur-général CEPMA à Versailles, a été admis à la pension et est autorisé à porter le titre d'Aide de Camp honoraire du Roi
- le Colonel Avi BEM Patrick WOUTERS a été commissionné au grade de Général de Brigade Avi, pour exercer la fonction de Deputy Assistant Director Plans & Policy Division auprès de l'État-major Militaire International de l'OTAN
- Generaal-majoor Bernard JACOBS, die Supreme Allied Commander Europe Representative to the Military Committee was, is Inspecteur-Generaal Bemiddelaar belast met Gelijkekansenbeleid geworden
- Luitenant-generaal Jean-Marie JOCKIN, Vleugeladjutant van de Koning, die Permanent Vertegenwoordiger van België bij het Militair Comité van de NAVO (BE REP MILCOM) was, is Militair Commandant van het Paleis der Natie geworden
- Geneesheer Kolonel Geert LAIRE, is Commandant van de Medische Component geworden, en werd aangesteld in de graad van Med Generaal-majoor wanneer hij in functie trad
- Apotheker Brigadegeneraal Danielle LEVILLEZ, die Commandant van de Medische Component was, is Onderstafchef Gezondheid, Milieu, Levenskwaliteit en Welzijn geworden (ACOS WB)
- Generaal-majoor Philippe MARTIN, die Onderstafchef Gezondheid, Milieu, Levenskwaliteit en Welzijn (ACOS WB) was, is Deputy Commander van het EUROCORPS geworden
- Kapitein-ter-Zee VI SBH Jean-Thierry PYNOO werd aangesteld in de graad van Flottielje Admiraal, om de functie van commandant van de Maritime Task Force UNIFIL uit te oefenen
- Generaal-majoor Eddy TESTELMANS, die Commandant van de Landcomponent was, is Permanent Militair Vertegenwoordiger van België bij het Militair Comité van de Europese Unie en de West-Europese Unie geworden
- Luitenant-generaal VI Gerard VAN CAELENBERGE, Vleugeladjutant van de Koning, die Commandant van Air Component was, is Onderstafchef Operaties en Training (ACOS Ops&Trg) geworden
- Generaal August VAN DAELE, Vleugeladjutant van de Koning, die Chef Defensie (CHOD) was, werd gepensioneerd, en mag de titel van Ere Vleugeladjutant van de Koning dragen
- Kolonel VI SBH Claude VAN DE VOORDE, is Commandant van de Luchtcomponent geworden en werd aangesteld in de graad van Generaal-majoor VI wanneer hij in functie trad
- Luitenant-generaal VI Marc VANKEIRSBILCK mag de titel van Ere-Vleugeladjutant van de Koning dragen
- Luitenant-generaal Herwig VAN REMOORTEL, die Directeur-generaal van CEPMA te Versailles was, werd gepensioneerd, en mag de titel van Ere-Vleugeladjutant van de Koning dragen
- Kolonel VI SBH Patrick WOUTERS werd aangesteld in de graad van Brigadegeneraal VI, om de functie van Deputy Assistant Director Plans & Policy Division bij de Internationale Militaire Staf van de NATO uit te oefenen

Les Aides de Camp du Roi

De Vleugeladjudanten van de Koning

Lieutenant-général Jean-Marie JOCKIN,
Lieutenant-général d'Aviation Jacques DE WINTER,
Lieutenant-général Frédéric VANDINGENEN,
Luitenant-generaal Baudouin SOMERS,
Generaal-majoor Guido ANDRIES,
Luitenant-general Vlieger Gérard VAN CAELENBERGE,
Kolonel v/h Vlw SBH Jan HENNES,
Général Charles-Henri DELCOUR,
Divisie-admiraal Jean-Paul ROBYNS.

Les Officiers d'Ordonnance du Roi

De Ordonnans- officieren van de Koning

Luitenant-kolonel MAB Hans DE SMET,
Major BEM Jean-Pol BAUGNÉE,
Korvet Kapitein IMM Peter DEGRAER,
Major BEM Tom LAURENT,
Kapitein-commandant Dirk COOREMAN,
Capitaine-commandant Michel FLOHIMONT,
Kapitein-commandant van het Vliegwezen Bart SCHOLLIERS.

Les Officiers d'Ordonnance du Prince Philippe

De Ordonnans- officieren van Prins Filip

Majoor Vlieger Nico CLAESSENS,
Major BEM Thierry ESSER,
Major Philippe HOGART,
Major d'Aviation BEM Jacques LUYCKX,
Kapitein-commandant Piet NECKEBROECK,
Luitenant-ter-Zee Tom DE VLEESCHAUWER,
Kapitein Benoît MARINUS.

German reservists reached next level of employers support

1st Lt Joerg SCHNURRE (GE)
CIOR Public Affairs Committee

German reservists made big efforts to balance business and military in Berlin.

May, Berlin/ Germany: The German Reserve Association invited national decision makers from political, business and military world to discuss the current developments on the reserve issue. Over 100 hundred guests followed the invitation to the headquarter of the German Chamber of Industry and Commerce. The atmosphere among the participants was breaking up. Already at the beginning all panel participants agreed unison that today reservists have to face huge challenges.

Dr. Hans-Juergen SCHRAUT, Vice-President in the German Reserve Association and responsible for the department Business and Work Life, opened the event and the adjacent panel discussion. Mr. SCHRAUT is well known from many CIOR activities, e.g. as former President of the organization from 2004-2006 and at least he moderated the panel discussion at last years summer congress in Istanbul on the employer support issue. In his introducing statement Mr. SCHRAUT mentioned that the transformation of the German Armed Forces after the end of the cold war and since the enlargement of tasks will be a challenge for both active soldiers and reservists. The efficient integration of reservists within active units requires new concepts to combine civil and military life.

This strikes with results of a latest study of the Armed Forces which analyzed the current relation between employers and reservists and which concluded with the existence of areas of conflicts between military, work and civilian life for reservists. On the one hand reservists often have to explain their voluntary based military commitment to their employers without any support of the Armed Forces. On the other hand the employers support can be described as uninterested, even dismissive. This development can be seen as a social-political result from the end of the cold war and describes the country's society attitude. The German Armed Forces have realized that they have to play a more active role on communication and that they have to consider interests of both the employer and the reservists.

The panel discussion was moderated by former Chief of Defence Gen (ret.) Hans-Peter von KIRCHBACH, who himself introduced to the panel discussion with a personal moment reminding a CIOR-congress in 1992, where he got in contact with specific reserve issues for the first time.

The social-political issue was picked up by the two high representatives from the business world participating on the panel. Klaus-Peter MUELLER, Chairman of advisory board of Commerzbank AG in the rank of 1st Lieutenant in reserve stated that in Germany "reservists are established as unknown beings!" Whether the employer nor the Armed Forces don't know exactly what the reservist is doing in both worlds. From his point of view it is time to start a direct dialogue between employers and forces due to an ongoing process of demographic challenges. Dr. Stefan ZOELLER, Board Member of EADS and CEO Germany in the rank of Private First Class built a bridge between military missions and the direct and indirect economical efforts. The business world has to see the efforts resulting from forces and thus from reservists. For EADS each reservist brings new input into the company. A training call is seen as a continuing education and therefore the company need reservists and it wants reservists.

LtGen Johan-Georg DORA, Vice Chief of Defence, responsible for all reservists in the German Armed Forces started with self-criticism on two major points. Firstly, the Armed Forces have to rethink about their mentality

on reservists. And secondly “we should stop being cautious to promote the Armed Forces and their relevance to the society in a defensive way.” Therefore he claimed to get in contact with the leaders of the top 30 companies of the DAX, the German stock exchange.

Christian SCHMIDT, Parliamentarian State secretary to the Minister of Defence, admitted that also within the administration of the Armed Forces caveats concerning reservists exist. He encouraged the Reserve Association to establish ideas to prevent prejudices. He also welcomed to the newly established data-base for reservists on the website of the association.

The result of the evening is impressive and simple: It is time to start education and promotion on the Armed Forces and reservists. All participants assured to make progress on the reserve issue. The results will be evaluated on a panel next a year.

The German example is just a part of the daily work of CIOR. Many NATO member and partner nations are undergoing transformation from conscription to professional Armed forces. This, combined with an increasing number of overseas deployments, carries the risk of creating a “disconnect” between society and its defence. It is more and more recognized that reservists are key contributors to promoting defence attitudes within the civilian Society. When a country supports the organization, it is investing in the development of national Reservists, the international Reserve community, as well as contributing to NATO. As an international association CIOR offers a relevant platform to exchange best practices across nations and for the cooperation of relevant decision makers and academics.

CIOR’s mission is to forge links between reservists and NATO military authorities; to encourage the establishment and proliferation of ties among Reserve officers from participating countries; and to work to encourage those nations to offer reservists similar duties, rights, equitable training and mobilization obligations, while respecting their differences and national traditions. The Interallied Confederation of Reserve Officers (CIOR) is sanctioned and formally recognized by NATO to assist and advise on reserve affairs. It is the world’s largest military reserve officer organization and represents the interests of over 1.3 million reservists across 36 participating nations within and beyond NATO.

The upcoming Summer Congress, which CIOR holds together with NATO’s National Reserve Force Committee (NRFC) and Confédération Interalliée des Officiers Médicaux de Réserve (CIOMR) in Sofia, Bulgaria, will focus on the challenges in recruiting and retention of reservists.

Nominations au grade supérieur

Benoemingen in de hogere graad

Remarque: le grade indiqué avant le nom est celui avant la nomination au grade supérieur. Ils ont été nommés à la date suivant leur nom.

Opmerking: de graad aangeduid voor de naam is deze vóór de benoeming in de hogere graad. Ze werden benoemd op de datum vermeld nà hun naam.

Major de Réserve / Capitaine de corvette de Réserve Reservemajoor / Reservekorvetkapitein

Arrêtés Royaux n° 7422 à 7426 du 28 Jan 2009 (Moniteur belge du 10 Avr 2009)

Koninklijke Besluiten nr 7422 tot 7426 van 28 Jan 2009 (Belgisch Staatsblad van 10 Apr 2009)

1LV (R)	FONTAINAS, Philippe	28 Mar 09	Z	Pnt/Dek
Cdt (R)	JOLLY, Bernard (Écuyer)	28 Mar 09	G	TBI/PsT
1LZ (R)	MALY, Denis	28 Mar 09	Z	Tech
Cdt (R)	SCHROOYEN, Johan	28 Mar 09	M	CSM/MOK
Cdt (R)	VAN DEN BRANDE, Patrick	28 Mar 09	G	Gn
Cdt d'Avi (R)	VANKEERBERGEN, Jacques	28 Sep 09	V	PNN/NVP

Capitaine-commandant de réserve / Lieutenant de vaisseau de 1^{ère} classe de réserve Reservekapitein-commandant / Reserveluitenant-ter-zee 1^{ste} klasse

Arrêté Royal n° 7539 du 26 Avr 2009 (Moniteur belge du 16 Jun 2009)

Koninklijk Besluit nr 7539 van 26 Apr 2009 (Belgisch Staatsblad van 16 Jun 2009)

Kapt (R)	BREPOELS, Jan	28 Mar 09	G	Inf
Capt (R)	CREMER, Ddidier	28 Mar 09	G	Gn
Capt (R)	DE FOUR, Thomas	28 Mar 09	G	Log
Kapt (R)	DE VLAM, Jürgen	28 Mar 09	G	Inf
LTZ (R)	EYCKMANS, Michel	28 Mar 09	Z	Serv/Dst
Capt (R)	FAIK, Christian	28 Mar 09	G	Aie
Capt (R)	REMIENCE, Jacques	28 Mar 09	G	Log
Kapt (R)	VAN DAELE, Gert	28 Mar 09	G	Log
Capt (R)	VERBOOMEN, Bernard	28 Mar 09	G	TBI/PsT

Sous-lieutenant de réserve / Enseigne de Vaisseau 2^{ème} Classe de réserve Reserveonderluitenant / Reserve Vaandrig-ter-zee 2^{de} Klas

Le COR suivant a été nommé au grade de Sous-lieutenant (R) (mise à jour):

De volgende KRO werd benoemd tot de graad van Onderluitenant (R) (aanvulling):

Arrêté royal n° 6044 du 04 Mai 2006 (Moniteur belge du 03 Jul 2006)

Koninklijk Besluit nr 6044 van 04 Mei 2006 (Belgisch Staatsblad van 03 Jul 2006)

DEKEMPE, Hans	15 Dec 05	M	CSM/MOK
---------------	-----------	---	---------

Nationale Ordes en Eervolle Onderscheidingen

Ordres Nationaux et Distinctions honorifiques

Zij nemen rangorde op de datum vermeld na hun naam.

Ils prennent rang dans l'ordre à la date mentionnée après leur nom.

Officier in de Leopoldsorde - Officier de l'Ordre de Léopold

Koninklijk Besluit nr. 7289 van 14 Nov 2008 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 15 Mei 2009)

Arrêté Royal n° 7289 du 14 Nov 2008 (paru au Moniteur belge du 15 Mai 2009)

Col (R) M. VERSTRAELEN (15/11/2008)	Maj (R) L. BARA (15/11/2008)
Lt Col d'Avi (R) J.-P. KEPPERS (15/11/2008)	Maj v/h Vlw (R) M. GEERTS (15/11/2008)
Lt Col (R) P. MALLIEU (15/11/2008)	Maj (R) S. MARÉCHAL (15/11/2008)
Lt Kol (R) S. ROELENS (15/11/2008)	KVK (R) M. RAMIOUL (15/11/2008)

Koninklijk Besluit nr. 7549 van 26 Apr 2009 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 06 Juli 2009)

Arrêté Royal n° 7549 du 26 Avr 2009 (paru au Moniteur belge du 06 Juillet 2009)

Lt Kol (R) F. CLINCKEMAILLIE (08/04/2009)	CPC (R) Y. DE CONINCK (08/04/2009)
FKP (R) D. DUBOIS (08/04/2009)	Maj (R) J. DRUART (08/04/2009)
Lt Kol (R) P. LEGAT (08/04/2009)	Maj (R) N. EURLINGS (08/04/2009)
Lt Col (R) P. ROUSSEAU (08/04/2009)	Maj (R) P. FOCKE (08/04/2009)
Med Maj (R) P. ALBERT (08/04/2009)	Pha Maj (R) F. PEETERS (08/04/2009)

Ridder in de Leopoldsorde - Chevalier de l'Ordre de Léopold

Koninklijk Besluit nr. 7289 van 14 Nov 2008 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 15 Mei 2009)

Arrêté Royal n° 7289 du 14 Nov 2008 (paru au Moniteur belge du 15 Mai 2009)

Cdt (R) R. DE BAERDEMAEKER (15/11/2008)	Cdt v/h Vlw (R) M. VAN DE VELDE (15/11/2008)
Cdt (R) P. DE BECKER (15/11/2008)	Cdt d'Avi (R) J. VANKEERBERGHEN (15/11/2008)
1LZ (R) P. DE GROOTE (15/11/2008)	Cdt (R) L. VELAERTS (15/11/2008)
Cdt v/h Vlw (R) D. DE HERDT (15/11/2008)	Cdt (R) L. VERRIEST (15/11/2008)
Cdt v/h Vlw (R) P. MEYER (15/11/2008)	Cdt (R) P. VORSSELMANS (15/11/2008)
Cdt (R) R. DE REYS (15/11/2008)	Cdt (R) M. WAEYAERT (15/11/2008)
Cdt v/h Vlw (R) A. DHOLLANDER (15/11/2008)	Kapt (R) C. BOMBEKE (15/11/2008)
1LV (R) J. MOMBAERTS (15/11/2008)	Kapt v/h Vlw (R) E. VAN HOOFF (15/11/2008)
Cdt (R) K. ROUMIEUX (15/11/2008)	

Koninklijk Besluit nr. 7549 van 26 Apr 2009 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 06 Juli 2009)

Arrêté Royal n° 7549 du 26 Avr 2009 (paru au Moniteur belge du 06 Juillet 2009)

Cdt (R) H. AZMANI MATAR (08/04/2009)	Cdt (R) K. PEERE (08/04/2009)
Cdt (R) K. BAUDET (08/04/2009)	Med Cdt (R) P. SORGELOOS (21/07/2008)
Cdt (R) G. de BORCHGRAVE (Baron) (08/04/2009)	Cdt (R) S. THYS (08/04/2009)
1LV (R) P. DE SUTTER (08/04/2009)	Cdt (R) E. VANDERMEIREN (08/04/2009)
Cdt (R) M. DEVOS (08/04/2009)	Cdt (R) E. VAN NIEUWENHOVE (08/04/2009)
Cdt (R) J. GOVEN (08/04/2009)	Cdt (R) P. VAN OOSTERZEE (08/04/2005)
Cdt (R) D. HENDRICKX (08/04/2008)	Cdt (R) P. VANSTEENKISTE (08/04/2009)
Cdt (R) D. HENRIOT (08/04/2007)	Med Cdt (R) F. VAN TRIMPONT (08/04/2009)
Cdt v/h Vlw (R) J. HOLLEVOET (08/04/2009)	Cdt (R) R. WAUTHIER (08/04/2009)
Cdt (R) B. HUBENÉ (08/04/2009)	Cdt (R) J.-P. WILLAME (08/04/2009)
1LZ (R) G. LIEVENS (08/04/2009)	Capt (R) J.-M. BRULET (08/04/2009)

Cdt (R) J. MINEUR (08/04/2009)
Cdt (R) J. MORLION (08/04/2009)
Cdt (R) E. PAQUOT (08/04/2009)

LTZ (R) P. JOUK (08/04/2009)
Adjt Chef (R) J. COLLAERS (08/04/2009)

Commandeur in de Kroonorde - Commandeur de l'Ordre de la Couronne

Koninklijk Besluit nr. 7290 van 14 Nov 2008 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 15 Mei 2009)
Arrêté Royal n° 7290 du 14 Nov 2008 (paru au Moniteur belge du 15 Mai 2009)

Col (R) D. HELBOIS (15/11/2008)

Koninklijk Besluit nr. 7550 van 26 Apr 2009 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 06 Juli 2009)
Arrêté Royal n° 7550 du 26 Avr 2009 (paru au Moniteur belge du 06 Juillet 2009)

Kol (R) J. GOUTSMIT (08/04/2009)

FKP VI (R) D. STREMES (08/04/2009)

Kol (R) M. HERMANS (08/04/2009)

Col (R) B. TONON (08/04/2009)

Kol (R) A. LYCKE (08/04/2009)

Officier in de Kroonorde - Officier de l'Ordre de la Couronne

Koninklijk Besluit nr. 7290 van 14 Nov 2008 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 15 Mei 2009)
Arrêté Royal n° 7290 du 14 Nov 2008 (paru au Moniteur belge du 15 Mai 2009)

Lt Kol v/h Vlw (R) J.-P. VANDECASTEELE (15/11/2008)

Maj d'Avi (R) C. WATERKEYN (15/11/2008)

Maj d'Avi (R) M. DEBOECK (21/07/2007)

Cdt (R) M. FLAMENT (15/11/2008)

Maj (R) M. DE PRETER (15/11/2008)

Cdt (R) P. ROELSTRAETE (15/11/2008)

Maj (R) J. JACOBS (15/11/2008)

Cdt (R) P. VANDERSTUKKEN (15/11/2008)

Maj (R) E. POSKIN (15/11/2008)

Cdt (R) P. VERHELST (15/11/2008)

Maj v/h Vlw (R) J. SCHOOF (15/11/2008)

Koninklijk Besluit nr. 7550 van 26 Apr 2009 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 06 Juli 2009)
Arrêté Royal n° 7550 du 26 Avr 2009 (paru au Moniteur belge du 06 Juillet 2009)

Lt Kol v/h Vlw (R) B. PURNAL (08/04/2009)

Maj (R) T. STAINIER (08/04/2009)

Maj (R) M. COPPENS (08/04/2009)

Maj (R) A. VERSÉ (08/04/2009)

Maj (R) D. CRABBE (08/04/2009)

Maj (R) G. VIAENE (08/04/2009)

Maj (R) M. DEMOLDER (08/04/2009)

Med Cdt (R) P. JACQUES (21/07/2007)

Maj (R) M. DE PAUW (08/04/2009)

Cdt (R) M. PAULY (08/04/2009)

Maj (R) F. HEYLEN (08/04/2009)

Cdt (R) E. SEGERS (08/04/2009)

Maj (R) C. JACQUET (08/04/2009)

Cdt (R) P. VERCRUYSSSE (08/04/2009)

Maj (R) W. LANCKMAN (08/04/2009)

Cdt (R) E. VILAIN (08/04/2009)

Maj (R) Y. LELOUX (08/04/2007)

Capt (R) R. BREBELS (08/04/2009)

Maj v/h Vlw (R) H. PAUWELS (08/04/2009)

Ridder in de Kroonorde - Chevalier de l'Ordre de la Couronne

Koninklijk Besluit nr. 7290 van 14 Nov 2008 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 15 Mei 2009)
Arrêté Royal n° 7290 du 14 Nov 2008 (paru au Moniteur belge du 15 Mai 2009)

Kapt (R) J. COUTTENIER (15/11/2008)

Adjt (R) J. CANNAERTS (15/11/2008)

Capt d'Avi (R) X. DE VOS (15/11/2008)

Adjt (R) C. VANDER SCHUEREN (15/11/2008)

1MP (R) Y. VANDENBERGHE (15/11/2008)

Koninklijk Besluit nr. 7550 van 26 Apr 2009 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 06 Juli 2009)
Arrêté Royal n° 7550 du 26 Avr 2009 (paru au Moniteur belge du 06 Juillet 2009)

Cdt (R) D. HENROTIN (08/04/2002)

LDV (R) D. DURAY (08/04/2009)

Cdt (R) D. HENDRICKX (08/04/2003)

LTZ (R) M. FAICT (08/04/2009)

Cdt (R) J. MINEUR (08/04/2004)

Capt d'Avi (R) B. GALLETZ (08/04/2009)

Med Cdt (R) P. SORGELOOSE (21/07/2003)

LDV (R) O. TRULLEMANS (08/04/2009)

Capt d'Avi (R) T. COUEZ (08/04/2009)

Kapt (R) M. WYCKMANS (15/11/2008)

LDV (R) A. de DONNEA (Chevalier) (08/04/2009)

Lt (R) S. WARNY (08/04/2009)

LDV (R) H. DELATTE (08/04/2009) Adjt Chef (R) P. CHRISTIAENS (15/11/2008)
LDV (R) D. de PAUL de BARCHIFONTAINE 1MC (R) J. DEEN (08/04/2009)
(08/04/2009) Adjt Chef (R) J.-L. DRUART (08/04/2009)
LDV (R) E. de VINCK (Baron) (08/04/2009)

Gouden Palmen in de Kroonorde - Palmes d'Or de l'Ordre de la Couronne

Koninklijk Besluit nr. 7290 van 14 Nov 2008 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 15 Mei 2009)
Arrêté Royal n° 7290 du 14 Nov 2008 (paru au Moniteur belge du 15 Mai 2009)
Adjt (R) P. JANSSENS (15/11/2008) Adjt (R) A. SOURIS (15/11/2008)
Adjt (R) M. MULS (15/11/2008) Adjt (R) S. VANNEUVILLE (15/11/2008)
1MC (R) J. NEIRINCK (15/11/2008) 1Sgt Maj (R) C. FONDU (15/11/2008)

Koninklijk Besluit nr. 7550 van 26 Apr 2009 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 06 Juli 2009)
Arrêté Royal n° 7550 du 26 Avr 2009 (paru au Moniteur belge du 06 Juillet 2009)
Adjt (R) P. LERUITTE (08/04/2009) Sgt (R) P. VERPOORT (15/11/2008)
Adjt (R) S. LIEVENS (08/04/2002)

Commandeur in de Orde van Leopold II - Commandeur de l'Ordre de Léopold II

Koninklijk Besluit nr. 7291 van 14 Nov 2008 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 15 Mei 2009)
Arrêté Royal n° 7291 du 14 Nov 2008 (paru au Moniteur belge du 15 Mai 2009)
Lt Kol v/h Vlw (R) A. CAPPAN (15/11/2008) Lt Kol (R) D. ROMBAUT (15/11/2008)
Med Lt Kol (R) P. COLAES (15/11/2008) CPF (R) Y. SOETENS (15/11/2008)
Med Lt Col (R) J. FONDU (15/11/2008) Lt Kol (R) F. VANDEVENNE (15/11/2008)
Lt Col (R) J.-L. PICARD (15/11/2008) Lt Col (R) M. WYART (15/11/2008)

Koninklijk Besluit nr. 7551 van 26 Apr 2009 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 06 Juli 2009)
Arrêté Royal n° 7551 du 26 Avr 2009 (paru au Moniteur belge du 06 Juillet 2009)
Lt Kol (R) L. BENS (08/04/2009) Lt Kol (R) P. DEWIT (08/04/2009)
Lt Col (R) J. DE CONINCK (08/04/2009) Lt Kol v/h Vlw (R) J. FRANSSSEN (08/04/2009)
Lt Kol (R) P. DEFOORT (08/04/2009) Lt Kol (R) L. SAVELKOELS (08/04/2009)
CPF (R) B. de GERLACHE de GOMERY (Baron) FKP (R) L. SOETE (08/04/2009)
(08/04/2009) Lt Kol (R) M. VAN DEN EYNDE (08/04/2009)
Lt Col (R) J. DEVILLE (08/04/2009) Lt Col (R) L. WARICHET (08/04/2009)

Ridder in de Orde van Leopold II - Chevalier de l'Ordre de Léopold II

Koninklijk Besluit nr. 7291 van 14 Nov 2008 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 15 Mei 2009)
Arrêté Royal n° 7291 du 14 Nov 2008 (paru au Moniteur belge du 15 Mai 2009)
Adjt Chef (R) D. ROELS (15/11/2008) Adjt (R) R. SACRE (15/11/2008)
Adjt Chef (R) R. VAN DEN BRANDE (15/11/2008) Adjt (R) M. VANDENBULCKE (15/11/2008)
Adjt (R) G. CUYVERS (15/11/2008) 1Sgt Chef (R) J. DEMOITIE (15/11/2008)
1MC (R) V. DE CRAMER (15/11/2008) 1Sgt Chef (R) D. RAVELINGIEN (15/11/2008)
1MC (R) R. HUBRECHTS (15/11/2008)

Koninklijk Besluit nr. 7551 van 26 Apr 2009 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 06 Juli 2009)
Arrêté Royal n° 7551 du 26 Avr 2009 (paru au Moniteur belge du 06 Juillet 2009)
Adjt Chef (R) S. LIEVENS (08/04/2007) 1Sgt Maj (R) R. MEERT (08/04/2009)
Adjt Chef (R) D. VAN HUMBEECK (08/04/2009)

Gouden Medaille in de Orde van Leopold II - Médaille d'Or de l'Ordre de Léopold II

Koninklijk Besluit nr. 7291 van 14 Nov 2008 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 15 Mei 2009)
Arrêté Royal n° 7291 du 14 Nov 2008 (paru au Moniteur belge du 15 Mai 2009)
Adjt (R) B. AGNEESSENS (15/11/2008) 1MR (R) H. BRUSSIN (15/11/2008)

Adjt (R) R. DEWAGTERE (15/11/2008)
Adjt (R) S. GREGOIR (15/11/2008)
1MC (R) D. TAELEMAN (15/11/2008)
Adjt (R) G. VAN DEN EECKHOUT (15/11/2008)
Adjt (R) V. VOSSSEN (21/07/2008)

1Sgt Maj (R) M. DERCLAYE (15/11/2008)
1Sgt Chef (R) J.-P. HUBERT (15/11/2008)
1Sgt Chef (R) X. HUYGEN (15/11/2008)
1Sgt (R) D. LEUS (15/11/2005)

*Koninklijk Besluit nr. 7551 van 26 Apr 2009 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 06 Juli 2009)
Arrêté Royal n° 7551 du 26 Avr 2009 (paru au Moniteur belge du 06 Juillet 2009)*

Adjt (R) V. BALFROID (15/11/2006) 1Sgt Maj (R) L. LACOUTERE (08/04/2009)
Adjt (R) N. DEPRAETERE (08/04/2009) 1Sgt Maj (R) P. THIBERT (08/04/2009)
Adjt (R) P. DRICOT (08/04/2009) 1Sgt Maj (R) K. VAN CANEGEM (21/07/2006)
Adjt (R) N. HANNESSE (08/04/2009) 1Sgt Chef (R) D. VAN ASSCHE (08/04/2009)
Adjt (R) A. PLUSQUIN (08/04/2009) Sgt (R) T. RENARD (08/04/2009)
1MR (R) O. CAZZOLA (08/04/2009) Sgt (R) P. VERPOORT (15/11/2003)

Militair Kruis van 1^{ste} klasse - Croix Militaire de 1^{ère} classe

*Koninklijk Besluit nr. 7292 van 14 Nov 2008 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 15 Mei 2009)
Arrêté Royal n° 7292 du 14 Nov 2008 (paru au Moniteur belge du 15 Mai 2009)*

Col (R) M. VERSTRAELEN (15/11/2008) Lt Kol (R) B. WILLEMOT (15/11/2008)
Lt Col d'Avi (R) J. FRANSSSEN (15/11/2008) Maj d'Avi (R) M. DEBOECK (15/11/2008)
Lt Col (R) J.-P. PIRMEZ (15/11/2008) Maj v/h Vlw (R) W. JACOBS (08/04/2008)
Lt Kol (R) J. STIERS (15/11/2008) Cdt (R) J.-P. GUSTIN (15/11/2008)
Lt Kol (R) J. VAN HEMELRYCK (15/11/2008) 1LZ (R) C. ISERENTANT (15/11/2008)
Lt Kol (R) P. VERBRAEKEN (15/11/2008) Cdt VI (R) E. LELIÈVRE-DAMIT (15/11/2008)
Lt Kol (R) P. WAeyTENS (15/11/2008) Cdt d'Avi (R) F. VAN DEN BOSSCHE (15/11/2008)

*Koninklijk Besluit nr. 7552 van 26 Apr 2009 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 06 Juli 2009)
Arrêté Royal n° 7552 du 26 Avr 2009 (paru au Moniteur belge du 06 Juillet 2009)*

Lt Kol (R) P. DE WOLF (15/11/2008) Maj v/h Vlw (R) R. JONCKHEERE (08/04/2009)
Med Lt Col (R) J. FONDU (08/04/2006) Maj (R) P. MEEUS (08/04/2009)
Lt Kol (R) S. VANDAMME (08/04/2009) Maj (R) P. VAN HECKE (08/04/2009)
Lt Kol v/h Vlw (R) J.-P. VANDECASTEELE (08/04/2009) Cdt d'Avi (R) M. BOMBLET (08/04/2009)
Lt Kol (R) R. VANDENDRIESSCHE (08/04/2009) Cdt (R) P. CALLENAERE (08/04/2009)
Maj d'Avi (R) A. CREPIN (08/04/2009) Cdt (R) W. HAES (08/04/2009)
Maj (R) M. DE PRETER (08/04/2009) Cdt (R) G. SCHEPERS (08/04/2009)

Militair Kruis van 2^{de} klasse - Croix Militaire de 2^{ème} classe

*Koninklijk Besluit nr. 7292 van 14 Nov 2008 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 15 Mei 2009)
Arrêté Royal n° 7292 du 14 Nov 2008 (paru au Moniteur belge du 15 Mai 2009)*

Lt Kol (R) F. CLINCKEMAILLIE (15/11/2008) Maj (R) L. VAN RYCKEGHEM (15/11/2008)
Lt Col (R) P. DECREÉ (15/11/2006) Maj (R) A. VERSÉ (15/11/2008)
Lt Col Avi (R) M. de LIGNE (prince) (15/11/2008) Cdt (R) A. CLAERHOUT (15/11/2008)
Lt Kol v/h Vlw (R) B. DE SWAEF (15/11/2008) 1LZ (R) M. ISERENTANT (15/11/2008)
Lt Kol (R) P. DE WOLF (15/11/2008) Cdt v/h Vlw (R) L. KAMERS (15/11/2008)
Lt Col (R) D. DI DUCA (15/11/2008) Cdt v/h Vlw (R) Y. MEELBERGS (15/11/2008)
Maj (R) P. BOSMAN (15/11/2008) Cdt (R) D. PROTASIEWICZ (15/11/2008)
Maj (R) P. DE RIDDER (15/11/2008) Cdt (R) J.-P. SCHROBILTGEN (15/11/2008)
Maj (R) L. GODTS (15/11/2008) Cdt (R) P. VANDERSTUKKEN (15/11/2008)
Maj (R) D. LAMMENS-DE LY (15/11/2008) Cdt (R) P. VERCRUYSSSE (15/11/2008)
Maj (R) J. SCHARPE (15/11/2008)

*Koninklijk Besluit nr. 7552 van 26 Apr 2009 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 06 Juli 2009)
Arrêté Royal n° 7552 du 26 Avr 2009 (paru au Moniteur belge du 06 Juillet 2009)*

Lt Col (R) P. MATHEY (08/04/2009) Maj (R) D. TIMMERMANS (08/04/2009)

Maj (R) J. JACOBS (08/04/2009)
Maj (R) Y. LELOUX (15/11/2008)
Maj (R) K. RAMAEKERS (08/04/2009)

Cdt (R) J. VAN BELLEGHEM (08/04/2009)
Capt (R) B. MOUSSET (08/04/2009)
Capt (R) M. RENOTTE (08/04/2009)

Militair Ereteken van 1^{ste} klasse - Décoration Militaire de 1^{ère} classe

Koninklijk Besluit nr. 7293 van 14 Nov 2008 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 15 Mei 2009)

Arrêté Royal n° 7293 du 14 Nov 2008 (paru au Moniteur belge du 15 Mai 2009)

1Sgt Maj (R) G. BOURGUIGNON (15/11/2008)	1Sgt Maj (R) G. VAN HAEVERMAET (15/11/2008)
1Sgt Maj (R) G. CHRISTIAENS (15/11/2008)	1Sgt (R) D. LEUS (08/04/2000)
1Sgt Maj (R) J. VAN DER GUCHT (15/11/2008)	1Sgt (R) M. WOLLANTS (15/11/2008)

Koninklijk Besluit nr. 7553 van 26 Apr 2009 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 06 Juli 2009)

Arrêté Royal n° 7553 du 26 Avr 2009 (paru au Moniteur belge du 06 Juillet 2009)

Adjt Chef (R) S. LIEVENS (08/04/1997)	1Sgt Maj (R) S. ROOSEN (08/04/2009)
Adjt (R) V. BALFROID (15/11/2001)	1Sgt Maj (R) P. VAN DE VEN (08/04/2009)
1Sgt Maj (R) Y. AUGUSTER (08/04/2009)	1Sgt Maj (R) K. VANDIEST (08/04/2009)
1Sgt Maj (R) D. COMEYNE (08/04/2009)	Sgt (R) R. FIVET (08/04/2009)
1Sgt Maj (R) J. GODAERT (08/04/2009)	Sgt (R) P. VERPOORT (08/04/2002)

Militair Ereteken van 2^{de} klasse - Décoration Militaire de 2^{ème} classe

Koninklijk Besluit nr. 7293 van 14 Nov 2008 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 15 Mei 2009)

Arrêté Royal n° 7293 du 14 Nov 2008 (paru au Moniteur belge du 15 Mai 2009)

1Sgt Maj (R) M. DERCLAYE (15/11/2007)	QMR (R) S. KINDT (21/07/2008)
1Sgt Chef (R) X. HUYGEN (15/11/2008)	1Sgt (R) W. CEULEMANS (15/11/2008)

Koninklijk Besluit nr. 7553 van 26 Apr 2009 (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 06 Juli 2009)

Arrêté Royal n° 7553 du 26 Avr 2009 (paru au Moniteur belge du 06 Juillet 2009)

Adjt (R) V. BALFROID (15/11/1996)	1Sgt Maj (R) K. SMEKENS (21/07/2006)
MTR (R) T. BALTHAU (08/04/2009)	1Sgt Maj (R) V. UNGARO (08/04/2009)
1Sgt Maj (R) A. GOISTER (08/04/2009)	1Sgt Maj (R) K. VAN CANEGGEM (21/07/2005)
1Sgt Maj (R) L. LACOUTERE (08/04/2009)	

Verlaten van het Reservekader

Sortie du Cadre de Réserve

De collega's hieronder vermeld hebben op 01 Jan 09 het Reservekader verlaten wegens bereiken van de leeftijdsgrens (definitief verlof). Sedert drie jaar wordt dit niet meer in het Belgisch Staatsblad gepubliceerd. Een () na het wapen betekent dat ze in ACARES geplaatst waren.*

Les collègues mentionnés ci-dessous ont quitté le Cadre de Réserve au 01 Jan 09, ayant atteint la limite d'âge (congé définitif). Cette liste n'est plus publiée au Moniteur belge depuis trois ans. L'indication () après l'arme signifie qu'ils avaient été placés en ACARES.*

KTZ (R)	DE DECKER, Jacques	Z	Serv/Dst
Kol v/h Vlw (R)	EGGERMONT, Robert	V	PNN/NVP (*)
KTZ (R)	EMERY, André	Z	Tech
Kol VI (R)	GOOSSENS, Emmanuel	V	PN/VP
Col Avi (R)	SPARENBERG, Jean	V	PN/VP (*)
Kol v/h Vlw (R)	VAN AEL, Karel	V	PNN/NVP (*)
Kol VI (R)	VAN DER AUWERA, Marcel	V	PN/VP (*)
Med Col (R)	VANDERKELEN, Alain	M	Med (*)
Kol (R)	VAN PUT, Guy	G	TBI/PsT
Col (R)	WARNAUTS, Jean Paul	G	TBI/PsT
Kol VI (R)	WUYTS, André	V	PN/VP
Lt Kol (R)	BAERT, Albert	G	Aie
Den Lt Kol (R)	BEAUMONT, Eddy	M	Den (*)
Lt Kol (R)	BENS, Luc	G	TTr
Lt Col (R)	BOILEAU, Francis	G	TBI/PsT (*)
Pha Lt Kol (R)	BRAECKMAN, Etienne	M	Pha (*)
Lt Col Avi (R)	CALLANDT, Philippe	V	PN/VP (*)
Lt Kol v/h Vlw (R)	CAPPAN, Albert	V	PNN/NVP
Med Lt Kol (R)	COLAES, Pieter	M	Med
Lt Col Avi (R)	DEBREUX, Georges	V	PN/VP (*)
Lt Kol (R)	DE COURT, Johan	G	Log (*)
CPF (R)	de GERLACHE de GOMERY, Bernard	Z	Pnt/Dek (*)
Lt Col (R)	DE RUETTE, Patrick	G	Aie (*)
Lt Kol v/h Vlw (R)	DE SWERT, Peter	V	PNN/NVP (*)
Lt Col (R)	DEVILLE, Jean	G	Inf
Lt Kol (R)	DEWIT, Pierre	G	Log
Lt Kol (R)	DIRIX, Joannes	G	Log (*)
Lt Col Avi (R)	DUFOUR, Jean	V	PN/VP (*)
Lt Col (R)	DURIEUX, Luc	G	Aie (*)
Med Lt Col (R)	FONDU, Jacques	M	Med
Lt Col d'Avi (R)	FRANSSSEN, Jean	V	PNN/NVP
Lt Col (R)	GODFRIND, Philippe	G	Inf (*)
FKP (R)	HUISSEUNE, Daniël	Z	Pnt/Dek (*)
CPF (R)	LAMBRECHT, Philippe	Z	Serv/Dst (*)
Lt Kol (R)	MEYVAERT, Raymond	G	Log
FKP (R)	MICHILSENS, Pierre	Z	Pnt/Dek (*)
Lt Col Avi (R)	MONMART, Luc	V	PN/VP (*)
Lt Col (R)	NEVE de MEVERGNIES, Bruno	G	TBI/PsT (*)
Lt Col (R)	PICARD, Jean-Louis	G	Inf
Lt Kol (R)	PIERLOT, Raymond	G	Inf (*)

Lt Kol (R)	ROGIEST, Guido	G	TBI/PsT
Lt Kol (R)	ROMBAUT, Didier	G	Aie
Lt Kol (R)	SAVELKOELS, Louis	G	Log
Lt Col (R)	SCHOLLIERS, François	M	CSM/MOK (*)
Lt Col (R)	SLACHMUYLDERS, Denis	G	Inf (*)
FKP (R)	SOETE, Luc	Z	Pnt/Dek
CPF (R)	SOETENS, Yves	Z	Tech
Lt Col (R)	SWALES, Jean Pierre	G	Log (*)
CPF (R)	TAQUIN, Etienne	Z	Tech (*)
Lt Kol (R)	THIERY, Joseph	G	TBI/PsT
Lt Col Avi (R)	TRANSON, Georges	V	PN/VP (*)
FKP (R)	VANBLAERE, Ronny	Z	Tech (*)
Lt Kol (R)	VAN DEN EYNDE, Marc	G	TTr (*)
Lt Kol (R)	VAN DER ZYPEN, Julien	G	Gn (*)
Lt Kol (R)	VANDEVENNE, Frans	G	Inf
FKP (R)	VAN MAELE, Paul	Z	Serv/Dst (*)
Lt Kol v/h Vlw (R)	VAN MIEGHEM, Gommer	V	PNN/NVP (*)
FKP (R)	VYNCKE, Luc	Z	Serv/Dst (*)
Lt Col (R)	WARICHET, Luc	G	Inf
Lt Col (R)	WYART, Marc	G	Log
Maj (R)	AMEEL, Alphonse	G	Aie (*)
Maj (R)	BOUHON, Jean-Marie	G	Inf (*)
Maj (R)	BUGGENHOUT, Louis	G	Log (*)
KVK (R)	CHARLIER, Paul	Z	Tech (*)
Maj v/h Vlw (R)	CRAENEN, Jozef	V	PNN/NVP
Maj (R)	DALEZ, André	G	Log (*)
Maj (R)	DE PAUW, René	G	Log (*)
Pha Maj (R)	DEVOS, André	M	Pha (*)
Maj VI (R)	DE VOS, Herman	V	PN/VP (*)
KVK (R)	DOBBELAERE, Robert	Z	Pnt/Dek (*)
KVK (R)	FUMAL, Gérard	Z	Tech (*)
Maj (R)	GEORGES, Jean	G	Aie (*)
Maj (R)	JAECQUES, Jean	G	Inf (*)
KVK (R)	LANDUYT, Guy	Z	Pnt/Dek (*)
Maj v/h Vlw (R)	LAUREYSSENS, August	V	PNN/NVP (*)
Maj (R)	LOCMANT, Jean-Claude	G	Log (*)
Med Maj (R)	MELOT, Christian	M	Med (*)
Maj (R)	REYNDERS, Hubert	G	Aie (*)
Maj (R)	SCHMETZ, Roger	G	TTr
Maj (R)	TOELEN, Jean-Claude	G	Log
Maj v/h Vlw (R)	TYTGAT, Dirk	V	PNN/NVP (*)
Maj VI (R)	VINGERHOETS, Jan	V	PN/VP (*)
1LZ (R)	BATSLEER, Walter	Z	Pnt/Dek (*)
Cdt (R)	BEUDELS, Alain	G	Inf
Cdt (R)	CARLIER, Etienne	G	Inf
Cdt (R)	CHRISTIAENS, Roland	G	Gn (*)
Cdt Avi (R)	CRAENENBROUCK, Christian	V	PN/VP (*)
Cdt Avi (R)	DAUBECHIES, Alain-Michel	V	PN/VP (*)
Cdt d'Avi (R)	DECHESNE, Charles	V	PNN/NVP (*)
Cdt (R)	de JAMBLINNE de MEUX, Jean	G	TBI/PsT (*)
Cdt d'Avi (R)	DELCOUR, Henri	V	PNN/NVP
Cdt d'Avi (R)	DELHAMENDE, Luc	V	PNN/NVP (*)
Cdt (R)	DEMETSER, Donald	G	TBI/PsT
Cdt (R)	DENEUBOURG, Guy	G	Inf (*)

Cdt d'Avi (R)	de PIERPONT de BURNOT, Albert	V	PNN/NVP
Cdt d'Avi (R)	DEROULEZ, Philippe	V	PNN/NVP (*)
Cdt (R)	DONIS, José	G	Inf (*)
Cdt (R)	DRUART, Jean-Luc	G	TBI/PsT
Den Cdt (R)	FLAHAUX, Philippe	M	Den (*)
Cdt (R)	FRANÇOIS, Jean-Marie	M	CSM/MOK
Cdt (R)	GOELEVELN, Nadine	G	Adm (*)
Cdt (R)	HERMAN, Jean	G	Log
Cdt d'Avi (R)	HERMANT, Jean-Pierre	V	PNN/NVP
Cdt d'Avi (R)	HOTTON, Jean-Claude	V	PNN/NVP
Cdt v/h Vlw (R)	HUYBRECHTS, Théo	V	PNN/NVP (*)
Cdt (R)	KAPPLER, Janko	G	Log
Cdt (R)	KICQ, Alain	G	TBI/PsT
Cdt (R)	LAMBERT, Oger	M	CSM/MOK (*)
Cdt (R)	LEMERCIER, Marc	G	Inf
Cdt (R)	LUYCX, Michaela	G	Gn (*)
Cdt (R)	MALLENTJER, Paul	G	TBI/PsT (*)
Cdt (R)	PIERRE, Marc	G	TBI/PsT (*)
Cdt v/h Vlw (R)	RUBBEN, Freddy	V	PNN/NVP (*)
Med Cdt (R)	THIRION, Pierre	M	Med (*)
Cdt (R)	VANDERBORGHT, Jean	G	Log (*)
Cdt Avi (R)	VAN DER BRUGGEN, Guy	V	PN/VP
Cdt (R)	VAN HAVER, Jozef	G	Inf (*)
Cdt (R)	VAN MEENSEL, Jozef	G	Gn
Pha Cdt (R)	VANSLEMBROUCK, Robert	M	Pha (*)
Cdt (R)	VERCAUTEREN, Dirk	G	Aie (*)
Cdt (R)	VERLEYEN, Michel	G	Aie (*)
Cdt (R)	VIERENDEELS, Francis	G	Aie (*)
Med Cdt (R)	WILLEMS, Axel	M	Med (*)
Kapt (R)	EILERS, Dirk	G	Log (*)
Kapt v/h Vlw (R)	JANSEN, Guido	V	PNN/NVP (*)
VTZ (R)	VANDECANDELAERE, André	Z	Tech

Alsook 346 Lt (R) / VTZ (R) (waarvan er slechts zes niet ACARES waren), en 771 Olt (R) / 2VZ (R) (waarvan er slechts twee niet ACARES waren).

Ainsi que 346 Lt (R) / EDV (R) (dont seuls six n'étaient pas ACARES), et 771 SLt (R) / 2EV (R) (dont seuls deux n'étaient pas ACARES).



Exposition

Albert I^{er},
Roi d'une nouvelle Belgique

25 Nov 2009 – 28 Fév 2010

Tentoonstelling

Albert I,
Koning in een nieuw België

25 Nov 2009 – 28 Feb 2010

Afin de commémorer l'avènement du roi Albert I^{er} — il y aura cent ans en 2009 — l'Association Royale *Dynastie et Patrimoine culturel* asbl (précédemment dénommée le *Musée de la Dynastie*) organise une exposition unique consacrée à ce Roi.

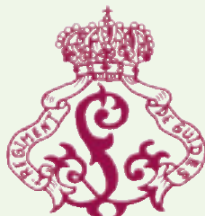
Toute la vie du roi sera mise en lumière: de sa prime jeunesse à sa mort accidentelle, en évoquant le contexte familial chez ses parents, son frère et ses sœurs, son éducation, son mariage avec Elisabeth, ses rapports avec son prédécesseur, le roi Léopold II, son accession au trône de Belgique, son rôle pendant la Grande Guerre... Mais l'évocation se concentrera surtout sur son règne de souverain, à partir de 1919: d'une part, le roi soldat mythique adulé tant au pays qu'à l'étranger, d'autre part, le chef d'Etat s'adaptant aux attentes politiques modernes d'après-guerre, stimulant la reconstruction du pays dévasté, exhortant les scientifiques dans la recherche, encourageant le développement industriel, veillant à toujours être à la pointe du progrès technique et social.

L'exposition aura lieu du 25 novembre 2009 au 28 février 2010. Le parcours commencera au Musée BELvue et se prolongera dans la galerie latérale reliant ce musée au Palais royal.

Naar aanleiding van zijn troonsbestijging — in 2009 zal dat honderd jaar geleden zijn — zal de *Koninklijke Vereniging Dynastie en cultureel Erfgoed* vzw (het voormalig *Museum van de Dynastie*) een unieke tentoonstelling wijden aan koning Albert I.

Het hele leven van de koning omspannen worden: van zijn prille jeugd tot aan zijn tragisch overlijden. Tal van facetten zullen worden belicht: de familiale context, zijn ouders, zijn broer en zussen, zijn opvoeding, zijn huwelijk met Elisabeth, de verhouding tot zijn voorganger koning Leopold II, zijn troonsbestijging, zijn rol tijdens de Grote Oorlog... De klemtoon zal nochtans worden gelegd op zijn koningschap vanaf 1919: aan de ene kant, de mythische koning-soldaat, op handen gedragen in binnen- en buitenland, aan de andere kant, het staatshoofd dat aan de moderne politieke verwachtingen tegemoet komt, de heropbouw van het verwoeste land stimuleert, wetenschapslui tot onderzoek aanspoort, de industriële ontwikkeling aanmoedigt, steeds aan de spits van de technische en sociale vooruitgang.

De tentoonstelling zal plaatshebben van 25 november 2009 tot 28 februari 2010. Het parcours zal aanvangen in het BELvue Museum en voortgezet worden in de galerij die het met het Koninklijk Paleis te Brussel verbindt.



Le Baron Nothomb,
Ambassadeur honoraire et Président de l'ASBL
"les Amis de la Musique Royale des Guides",
vous prie d'assister au

Baron Nothomb,
Ere-Ambassadeur en Voorzitter van de VZW
"De Vrienden van de Koninklijke Muziekkapel van de Gidsen",
nodigt U uit tot het bijwonen van het

Concert de Gala
organisé sous le haut patronage de
Monsieur Pieter De Crem, Ministre de la Défense,
à l'occasion de la Fête du Roi
dans le cadre du Festival **EUROPALIA – CHINE**

au Palais des Beaux-Arts de Bruxelles
le vendredi 27 novembre 2009 à 20 heures.

En présence de son Excellence, Monsieur Zhang Yuanyuan,
Ambassadeur de la République Populaire de Chine

Galaconcert
georganiseerd onder de hoge bescherming van
de Heer **Pieter De Crem, Minister van Landsverdediging,**
ter gelegenheid van het Feest van de Koning en
in het kader van het Festival **EUROPALIA – CHINA**

in het Paleis voor Schone Kunsten te Brussel
op vrijdag 27 november 2009 om 20 uur.

In aanwezigheid van zijn Excellentie, de Heer Zhang Yuanyuan,
Ambassadeur van de Chinese Volksrepubliek

Programme - Programma

- | | |
|---|-----------------------------|
| - In a Chinese temple-garden | A.W. Ketelbey |
| - Chinese concerto for violin, viola and five-string-violin (Création mondiale)
Soliste: Jenny Spanoghe | Jan Van Landeghem |
| - Snow Lotus, Symphony n° 2 for symphonic band | Chen Qian |
| - Symphonie n° 1 en do mineur, opus 68 / Symfonie nr 1 in C klein, opus 68
un poco sostenuto – allegro
andante sostenuto
un poco allegretto e grazioso
adagio – allegro non troppo, ma con brio | Johannes Brahms |
| - Marche du 1 ^{er} Régiment de Guides / Mars van het 1 ^{ste} Regiment Gidsen | Jean Valentin Bender |

**Le Grand Orchestre d'Harmonie
de la Musique Royale des Guides**
sera dirigé par le

Lieutenant Chef de Musique

Yves Segers

Luitenant Kapelmeester

Les bénéfices de cette soirée seront consacrés au
Fonds ROMAN et en soutien d'une bourse d'étude à
la Chapelle Musicale Reine Elisabeth réservée à un(e)
jeune soliste chinois(e).

Prix des places
Catégorie I: 30 €
Catégorie II: 20 €
Catégorie III (étudiants de -26 ans): 10 €
Tenue
tenue de ville, civile ou militaire
(petit bleu ou spencer serait apprécié)
Réception d'après concert
15 € par personne
à virer avant le 10 novembre
sur le compte 001-2239950-05
de l'asbl "les Amis de la MRG"
Réservation des places
Palais des Beaux-Arts
Tél.: 02/507.82.00
E-mail: tickets@bozar.be
URL: www.bozar.be

**Het Groot Harmonieorkest van de
Koninklijke Muziekkapel van de Gidsen**
staat onder de leiding van

De opbrengst van dit galaconcert gaat naar het Fonds
ROMAN en zal ook bijdragen tot een studiebeurs aan
de Muziekkapel Koningin Elisabeth voorbehouden aan
een jonge Chinese solist(e).

Prijs van de plaatsen
Categorie I: 30 €
Categorie II: 20 €
Categorie III (studenten van -26 jaar): 10 €
Kledij
stadskledij, burger of militair
(kleine blauw of spencer wordt gewaardeerd)
Receptie na het concert
15 € per persoon
te storten vóór 10 november
op rekeningnummer 001-2239950-05
van de vzw "De Vrienden van KMG"
Reservatie van de plaatsen
Paleis voor Schone Kunsten
Tel.: 02/507.82.00
E-mail: tickets@bozar.be
URL: www.bozar.be

URNOR - KNVRO

Adresses de correspondance - Correspondentieadressen

MD	KNVMMR ARNRMM	KSMD Leopoldskazerne Gaspar de Craeyerstraat 2 9000 GENT	Tel: 09/233.02.24 Tel: 09/267.38.10 Fax: 09/233.92.22 E-mail: srt@knvmmr-arnrmm.be	www.knvmmr-arnrmm.be
ME	KRO MECHELEN	Cdt (R) B. JONCKERS Goswin de Stassartstraat 6 2800 MECHELEN	Tel: 015/21.64.28 Tel: 0475/31.83.17 (GSM) Fax: 015/21.64.28 E-mail: info@douglasdictscott.be	www.reserveofficieren-mechelen.be
MO	CROR MONS	Cdt hre A. KICQ Rue de la Licorne 34 7022 HYON	Tél: 065/35.42.85 Tél: 065/45.78.81 Fax: E-mail: alain.kicq@swing.be	
NA	CROR NAMUR	Cdt (R) J. STRAPS Rue Henri Linchet 7 5020 FLAWINNE	Tél: 081/73.87.17 Tél: 0477/27.82.21 (GSM) Fax: 085/84.52.29 E-mail: straps_jacques@yahoo.fr	www.cron.be
OO	VRO EUPEN	Lt Col hre W. GOFFART Route d'Eupen 142 4837 BAELEN	Tél: 087/55.48.14 Tél: 0477/29.16.87 (GSM) Fax: E-mail: wernergoffart@skynet.be	
OS	ANOSR NVRHO	Lt Col hre J.-C. PETERS Rue des Alliés 32 1190 BRUXELLES	Tél: 02/345.54.28 Tél: Fax: 02/345.54.28 E-mail: jean-claude.peters@skynet.be	
PC	COR PARA CDO KRO PARA CDO	Lt Col (R) G. DEWORST Avenue de Nivelles 42 1300 LIMAL	Tel: 010/41.46.48 Tel: Fax: 02/549.30.29 E-mail: gp.deworst@compaqnet.be	
TO	CROR TOURNAI	Cdt hre Jean-Paul MAYEUR Rue Saint-Elleuthère 288 7500 TOURNAI	Tél: 069/22.08.36 Tél: Fax: E-mail: andre.hubaut@forem.be	
VA	KKRO VLAAMSE ARDENNEN	Ere Lt Kol R. VANROBAEYS Kortrijkstraat 250 9700 OUDENAARDE	Tel: 055/31.32.27 Tel: 0496/41.96.36 (GSM) Fax: 055/31.32.27 E-mail: vanrobaeys-deley@pandora.be	
VB	KVR VLAAMS BRABANT	Kapt (R) M. HOLSTERS Dorpsstraat 32 1910 KAMPENHOUT	Tel: 016/65.77.47 Tel: 0486/24.95.80 (GSM) Fax: E-mail: kvrvlbt1@hotmail.com	www.reservistenvlaamsbrabant.be
VE	COR VERVIERS	Med Lt Col hre J.-C. DEPRESSEUX Chemin du Beaulieu 11 4802 HEUZY	Tél: 087/22.94.00 Tél: Fax: E-mail: corv@freegates.be	
WA	KKRO WAASLAND	Maj (R) B. DE MAEYER Sander Wynantslaan 15 9100 SINT-NIKLAAS	Tel: 03/771.20.73 Tel: Fax: 03/771.20.73 E-mail:	
WV	GRM WEST-VLAANDEREN	Cdt v/h Vlw (R) K. D'HONDT Timmermansstraat 32 8000 BRUGGE	Tel: 050/34.87.66 Tel: 0475/70.65.65 (GSM) Fax: 050/34.87.66 E-mail: koen.dhondt@telenet.be	

ARES is een informatietijdschrift dat ter beschikking wordt gesteld van de aangesloten Reserveofficieren.
De auteurs dragen de volle verantwoordelijkheid voor hun gepubliceerde artikels.
Deze weerspiegelen dus niet noodzakelijk het standpunt van de Krijgsmacht.

ARES est une revue d'information mise à disposition des Officiers de Réserve affiliés.
Les auteurs portent l'entière responsabilité de leurs articles publiés.
Ceux-ci ne reflètent donc pas nécessairement le point de vue des Forces Armées.

Editeur responsable – Verantwoordelijk uitgever : Col (R) D. HELBOIS, PN - NVz
Rédaction finale – Eindredactie : Lt Kol v/h Vlw (R) J. PLASSCHAERT, StChef - ChEM
Mise en page – Opmaak : Adjt P. THERSEN

URNOR asbl, Quartier Prince Albert, Rue des Petits Carmes 24 Bte 1, 1000 BRUXELLES
KNVRO vzw, Quartier Prins Albert, Karmelietenstraat 24 Bus 1, 1000 BRUSSEL
Tél. : 02/501.23.38 – Fax : 02/501.23.39 – E-mail : urnor-knvro@skynet.be
URL : www.urnor.be www.knvro.be
CCP/PRK : 000-0070525-06